

**Festival
Eñe**

**Madrid
Círculo de Bellas Artes
11 y 12 de noviembre, 2011**

revistaeñe.com
circulobellasartes.com

**EL FESTIVAL DE LITERATURA DE MADRID
LIBROS, ESCRITORES Y LECTORES**

**COMPRA TU
ABONO PARA
TODO EL FESTIVAL
POR 15€**

www.entradas.com

**CÍRCULO DE BELLAS ARTES
LA FÁBRICA**

ORGANIZADORES Y PATROCINADORES



LA FABRICA



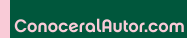
SOCIOS PROTECTORES



PROVEEDORES OFICIALES



MEDIOS E INSTITUCIONES ASOCIADAS



EDITORIALES COLABORADORAS

ALFAGUARA | ASTIBERRI | DE PONENT | DIÁBOLO | FONDO DE CULTURA ECONÓMICA | NORMA | LA CÚPULA | PLANETA-DEAGOSTINI
PONENT MON | RANDOM HOUSE MONDADORI | SEIX BARRAL | SINS ENTIDO | SIRUELA

JUEVES 10 DE NOVIEMBRE

🕒 19.30h Recepción

COPA DE BIENVENIDA

El Hotel de las Letras se suma al Festival Eñe y recibe a los autores participantes con una copa de bienvenida en su bar-lounge. Organiza: Hotel de las Letras. (Hotel de las Letras. Acceso con invitación)

🕒 20.30h Pregón

ANTONIO GAMONEDA

El gran poeta leonés es el autor del Pregón que inaugura el Festival Eñe 2011, en el que aboga por la vigencia del español. Sus palabras serán el prólogo de lujo a la cena-cóctel que ofrece el Instituto Cervantes para celebrar la apertura del Festival. Organiza: Instituto Cervantes. (Instituto Cervantes. Acceso con invitación)

VIERNES 11 DE NOVIEMBRE

🕒 17h Conferencia

JUAN GABRIEL VÁSQUEZ

El arte de sudar frío. La violencia en tres novelas latinoamericanas

Un territorio caracterizado por la dureza y la tensión, la América hispanohablante, es el epicentro de varias obras magistrales de la literatura universal. Como una maldición cíclica, sus causas y efectos se retroalimentan. Vásquez, creador de universos inspirados en esta realidad, analiza los hilos invisibles de la fatalidad. (2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 17h Lectura

AGUSTÍN FERNÁNDEZ MALLO

Del punto 7 al antibiótico

El reconocido autor de la trilogía *Nocilla* irrumpe con textos inéditos de lo que será su próximo poemario, escrito entre 1999 y 2011, y con el que se reafirma como precursor de la postpoética, una nueva manera de entender la literatura. → *Eñe n. 13, 18, 20* (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 17h Seis editores en busca de autor

PABLO MAZO

Salto de Página

Bajo los criterios que rigen en esta editorial —la exigencia del texto para lograr la calidad literaria y el antiguo placer de la inmersión en el relato—, su editor escucha a tres autores, elegidos entre más de cuatrocientas solicitudes llegadas a través de la web de la revista *Eñe*, que defienden su novela, y los evaluará frente a frente. (3ª planta. Sala de Juntas)

🕒 17.30h Lectura

EDUARDO BERTI

Textos breves

La potencia de la prosa breve de este escritor argentino se escuchará con cuentos hiperbreves de *La vida imposible*; unas *ramonerías*, greguerías inéditas en homenaje a Gómez de la Serna, y un fragmento de *El país imaginado*, un adelanto de su próxima novela. (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 17.30h Pareja de baile

MARIO MUCHNIK habla con PEIO HERNÁNDEZ RIAÑO

Todos los secretos del mundo de la edición han sido siempre mal guardados por Mario Muchnik, que los conoce y los divulga, para mostrar, sin ambages, el panorama más desgarrador del mundo del libro. Una reflexión siempre lúcida, ácida y divertida. (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 18h Pareja de baile

EDUARDO ARROYO habla con ALBERTO ANAUT

La conversación gira en torno a la intensa experiencia que Eduardo Arroyo acaba de vivir como protagonista de la ópera prima cinematográfica de Alberto Anaut: una película-performance de 24 horas de duración. La cinta es fiel reflejo de un día en la vida del artista, en tiempo real, en la que

descubre una perspectiva única del arte, la política, la cultura y la sociedad.

→ *Eduardo Arroyo: Eñe n. 1, 4*

(2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 18h Conferencia exprés

NURIA AMAT

Literatos o mediáticos. Escribir en tiempos

revueltos La escritora reflexiona sobre la escritura como arte, vocación y forma monacal de vida (al estilo Kafka o Dickinson) y la escritura en la nube internauta y audiovisual. ¿Escritura o comunicación? ¿Devoción o negocio? ¿Ficción o testimonio? ¿Silencio o fama? ¿Se complementan las dos opciones? ¿Se anulan? ¿O existe una tercera vía de salvación literaria? (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 18.30h Lectura

ANTONIO GAMONEDA

Poemas inéditos

El gran poeta, que ha obtenido el Premio Nacional de Poesía, el Premio Cervantes y el Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, entre otros reconocimientos, lee una selección de sus nuevos poemas. El público podrá apreciar la entonación de cada verso en la voz de su autor. (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 18.30h Seis editores en busca de autor

DIANA ZAFORTEZA

Alfabia

Una de las editoras insurgentes de la actualidad recibe la propuesta de tres autores emergentes que enviaron sus proyectos a través de la web de *Eñe* y que aspiran a ser incluidos en el sólido catálogo de Alfabia, editorial creada en 2008. Desde clásicos nunca publicados hasta autores contemporáneos jóvenes, con los que se desafía al mercado editorial tradicional. (3ª planta. Sala de Juntas)

🕒 18.30h Conferencia

ANDRÉS TRAPIELLO

Almanaques digitales

Con la necesidad de reflexionar sobre el trabajo literario y todo aquello que lo rodea, el autor de *Salón de pasos perdidos*, una novela en proceso que se escribe y publica como diarios, reflexiona sobre el calendario en la era electrónica. (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 19h Conferencia

MARIO MENDOZA

El extravío contemporáneo

El gran escritor colombiano discernirá sobre las mentiras de la razón, la caída de la Modernidad, los *outsiders* como figuras éticas y la locura como estética. El extravío contemporáneo: la ausencia de un proyecto después de la Modernidad, sin el que la humanidad está perdida en un horizonte diluido. → *Eñe n. 14* (2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 19h Cara a cara

MANUEL VICENT y DAVID TRUEBA

Puntos de coincidencia

Son varias las afinidades que comparten estos dos grandes escritores. Una, el cine, al que las novelas de Vicent han sido adaptadas, y en el que Trueba se ha consagrado como director, versionando, a su vez, obras literarias. Las otras, quedan veladas hasta que ellos mismos las descubran ante el público. (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 19.30h Lectura

MARCELO LUJÁN

Maldita la carne

El escritor argentino leerá un relato breve inédito, que narra el intercambio sexual entre dos parejas de muy diferentes características, con el egoísmo y la trampa como ejes de una historia desgarradora y cruel. También hará una lectura de las piezas narrativas *Quijotes* y *Zonas* y del libro *Arder en el invierno*. → *Eñe n. 24* (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 19.30h Conferencia exprés

FRANCISCO CALVO SERRALLER

Extraviarse

Cuando toma un rumbo sin determinar, el erudito se libera del yugo de su sabiduría productiva y se entrega con pasión al placer de la escritura literaria. Calvo Serraller usa sus opiniones artísticas y literarias en una clave intimista alejada del discurso doctoral. Una decisión que le obliga a tomar una ruta que le desvía-extravía del camino del estudioso para internarse en la senda del poeta, del creador. (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 20h Acción poética

PRIMERA LECTURA DEL XXIV PREMIO LOEWE DE POESÍA

Convocado por primera vez en 1987, siempre con un jurado de primera línea, se ha consolidado como el certamen de poesía más importante de España. Ahora, dos personalidades de nuestras letras presentan al ganador de esta edición, apenas tres días después de conocido el fallo, con la primera lectura pública de sus versos. Intervienen con él **VÍCTOR GARCÍA DE LA CONCHA**, presidente del jurado, y **JOAQUÍN PÉREZ AZAÚSTRE**, ganador de la edición de 2010. → *Joaquín Pérez Azaústre: Eñe n. 12* (2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 20h Cara a cara

GERARD MORTIER y JUAN BARJA

Para alimentar el arte, hay que sacudir las instituciones que lo albergan, hacer que se enfrenten a sí mismas y que se replanteen constantemente su rol como guardianas de la cultura. El director del Teatro Real, Gerard Mortier, hablará con el director del Círculo de Bellas Artes, Juan Barja, sobre cómo la transgresión ha sido constante en su visión de la ópera. → *Juan Barja: Eñe n. 23* (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 20h Conferencia exprés

FRANCESC SERÉS

¿Puentes de plata?

Los nexos literarios se componen también de relaciones de poder que no siempre pueden abstraerse de lo que el poder significa para los que habitan las letras. Para las literaturas catalana y española los verbos «intercambiar», «compartir» y «complementar» son mucho más provechosos que «aislar», «solapar» o «ignorar». (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 20.30h Seis editores en busca de autor

BEATRIZ RODRÍGUEZ

Musa a las 9

A la vanguardia del cambio de paradigma en la industria del libro, una de las dos directoras de esta editorial exclusivamente digital valorará la presentación de tres obras literarias, realizada por sus propios autores, quienes acudieron a la convocatoria realizada por la revista *Eñe*. (3ª planta. Sala de Juntas)

🕒 20.30h Lectura

ANA CRISTINA HERREROS

Cuentos populares

¿De dónde venimos? ¿Adónde vamos? ¿Llegamos de un lugar al que volvemos tras acabar nuestro tiempo? Son preguntas que prevalecen en los relatos tradicionales de todas las culturas y que la oralidad retomará para hablar de la muerte justiciera, enamorada, burlada o amigable. (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 20.30h Conferencia

VALÉRIE BEAUDOUIN

Oulipo, más de medio siglo de vida

El grupo fundado por Raymond Queneau y François Le Lionnais continúa la exploración de las potencialidades de la lengua para crear nuevas formas literarias. Valérie Beaudouin, miembro activo del grupo, repasará la historia de este «taller de literatura potencial» (al que pertenecieron autores como George Perec e Italo Calvino) desde sus inicios hasta el día de hoy, y planteará los retos a los que se enfrenta el grupo. (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 21h Pareja de baile

**ÁLVARO POMBO habla con
BLANCA BERASÁTEGUI**

Dos mentes muy lúcidas hablan de política, de literatura, de acampadas, de entradas y salidas de armarios... temas de total actualidad, con la amenidad que caracteriza al gran escritor y a la directora de uno de los suplementos culturales que fijan el canon en España. (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 21.30h Mesa redonda

**LUNA MIGUEL, ALBERTO OLMOS y
GERMÁN SIERRA**

Otras palabras. Escritores e internet

Las herramientas disponibles en la red están presentes en muchas obras literarias. Su influencia va desde la investigación previa de la trama hasta la promoción. Cómo utilizan los nuevos espacios aquellos autores muy activos en blogs, redes sociales y foros, para la creación y la crítica. Tres de los más conocidos e independientes escritores, que pertenecen a tres generaciones distintas, tienen la palabra. (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 21.30h Lectura

**RELATO JOVEN EUROPEO, POR ILLYCAFFÈ:
DAVID MACHADO**

Lectura a cargo de **MARTA FERNÁNDEZ MURO** Una taza de café puede provocar un momento de inspiración, de creatividad, en el que cualquiera pueda dejar volar la imaginación y redactar en una hoja un pensamiento, una «ilystories». La actriz Marta Fernández Muro leerá el relato *La noche repetida del comandante*, de David Machado, un nuevo escritor nacido en Lisboa. (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 22h Concierto

RODRIGO LEÃO

El gran artista portugués llega a Madrid para compartir su visión poética de la música, con un espectáculo minimalista y, a la vez, grandioso. Leão presentará algunos de los temas de su nuevo disco, *A Montanha Mágica*, e interpretará también algunas piezas antiguas, acompañado de un *ensemble* que incluye acordeón, trío de cuerdas y guitarra portuguesa. Uno de los conciertos más hermosos de la temporada. Con la colaboración de la Mostra Portuguesa. (2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 22h Mesa redonda

**ODILE L'AUTREMONDE, MARÍA M. BAUTISTA
y ERNESTO CASTRO**

Con algo que decir. La generación del 90

Poetas, agitadores, irreverentes y con una obra de alta calidad literaria, a pesar de su juventud. Sin temor a la polémica, tres de las voces más potentes de esta generación exploran, con sensatez y contundencia, la relación que existe entre la poesía y los campos intelectuales limítrofes: compromiso político, memoria, reflexión filosófica. Un contrapunto necesario. (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 23h Lectura

NOCHE DE TERROR

Los mejores y más tenebrosos cuentos de miedo serán leídos en un lugar extraño y singular, con la participación de **JOSEAN PÉREZ ROJO** y **JAVIER LÓPEZ-ROBERTS**. Un ambiente propicio para los clásicos y míticos autores que revivirán ante un público que se llevará más de un susto. (4ª planta. Sala de Billares)

🕒 23.30h Lectura

JAVIER MORENO

Cadenas de búsqueda

El autor leerá fragmentos de un poemario inédito, aunque en imprenta, así como de su última y elogiada novela *Alma*. El hilo conductor de los textos será la praxis literaria de un modo de subjetividad que tiene su aparecer y su ocaso en el acontecer histórico del capitalismo. (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 24h Lectura

ELISA FUENZALIDA

Perra padre paraíso

La poeta y narradora leerá en primicia el comienzo de su primera novela, aún inédita, que puede resumirse como

una mezcla de intriga cultural y autoayuda para *hipsters*. Nadie olvidará la energía y persuasión de esta autora. (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 24h Acción poética

**ROSANA ACQUARONI, GRACIELA
BAQUERO, PILAR GONZÁLEZ ESPAÑA,
LORENZO OLIVÁN, JOAQUÍN PÉREZ
AZAÚSTRE y MIGUEL ÁNGEL SOLÁ**

Sentí Mental

Viaje eterno a través del instante donde estos lenguajes crean un tránsito por la emoción. Cadencia, silencio, intensidad, acto... Todo aquello que permite descubrir y disfrutar la poesía de forma inmediata. La propuesta se desgrana a través de las voces de cinco poetas, acompañados del piano y bandoneón de **CARLOS MORERA**, en un diálogo entre música y poema. El acto cuenta con la coordinación de Graciela Baquero y la colaboración de la Fundación Loewe. → *Joaquín Pérez Azaústre: Eñe n. 12* (4ª planta. Salón de Columnas)

SÁBADO 12 DE NOVIEMBRE

🕒 11h Seis editores en busca de autor

EMILIO SÁNCHEZ MEDIAVILLA

Libros del K.O.

Una editorial de nuevo cuño y de inclasificable categoría surge para dar prioridad a la no-ficción de alto poder literario y recuperar el libro como formato periodístico. Su editor escuchará a tres autores cuyos proyectos, enviados a través de la web, encajan con la línea trazada. (3ª planta. Sala de Juntas)

🕒 11h Conferencia exprés

AMADOR FERNÁNDEZ SAVATER

15-M: políticas literarias

Toda política de emancipación inventa un nombre que no designa nada en la realidad, pero a partir del cual el orden queda interrumpido y la realidad se puede cambiar. La ficción permite una des-identificación (del orden y sus clasificaciones) y una re-identificación a un espacio abierto, incluyente, de cualquiera. ¿Cuál sería la ficción que ha puesto en juego el 15-M? (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 11.30h Acción poética

FRANCISCO BRINES y TACHA ROMERO

Recital en homenaje a José Hierro. Se inicia con una semblanza del poeta, seguida de una lectura de los poemas que Francisco Brines dedicó en su día a su amigo y finaliza con la lectura de los versos de Hierro, a cargo de su nieta, Tacha Romero, directora de la fundación que lleva su nombre. Una ocasión para adelantarse a la celebración en 2012 de los 90 años del nacimiento del gran poeta y el décimo aniversario de su muerte. (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 11.30h Pareja de baile

**MANUEL LONGARES habla con
JOSÉ MARÍA POZUELO YVANCOS**

Retos de la narrativa actual

La conversación versará, al hilo de las apuestas literarias de Manuel Longares, sobre la enorme diferencia existente entre la literatura hecha con ambición artística de la construida como fenómeno efímero de mercado. La visión particular de la Historia, que ofrece Manuel Longares, uno de los grandes escritores españoles contemporáneos. (2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 11.30h Lectura

ENRIQUE SERNA

La presencia del pasado

Cualquier intento de reconstruir el pasado coloca al escritor frente a un dilema semejante al de un arquitecto encargado de rescatar un edificio en ruinas. ¿Qué es más conveniente para sus fines: restaurar o remodelar? ¿Seguir al pie de la letra los planes originales del edificio o hacerlo habitable para sus contemporáneos? → *Eñe n. 7* (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 11.30h Cara a cara

FERNANDO MARÍAS y JAVIER OLIVARES

Un personaje de ficción hecho realidad

Nacido para la novela transmedia *El silencio se mueve*, el dibujante Joaquín Pertierra se ha convertido en alguien real, o algo semejante, para alegría y pesar de sus creadores, quienes aportan pruebas de su existencia y especulan con el desenlace. → *Fernando Marías: Eñe n. 9* (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 12h Lectura

JUAN CARLOS CHIRINOS

El fuego previo de la locura

Una aproximación inédita, semi-distópica y enajenada sobre las realidades paralelas será leída por su autor, que también leerá fragmentos góticos de la novela *Nochebosque*, y otro inédito: *No prostituyas la dignidad intelectual*, que se acerca a los malabarismos mentales para evitar caer en el vacío fomentado por la sociedad actual. → *Eñe n. 17* (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 12.30h Conferencia

BELÉN GOPEGUI

Lenguaje y poder

Un escritor de éxito más que relativo reflexiona sobre el no decir, sobre el tono de voz de quienes no pueden decir, o dicen que no saben, o como la marquesa de Merteuil, no dicen que saben. Lenguaje y poder, «para que no te calles con el silencio mío». (2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 12.30h Lectura

VANESSA MONTFORT

El extraño destino de las olas

Textos inéditos de su nueva novela, *Marina*, en la que la narradora sigue las instrucciones de su marido muerto, se hace a la mar en un velero donde recupera el instinto vital. La autora teje una fábula contemporánea sobre la decadencia de Europa. → *Eñe n. 9, 25* (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 13h Lectura

FLAVIA COMPANY

Volver antes que ir

Desde la prosa poética, se reflexiona acerca de la inmigración y de su influencia en la creación de la identidad. Por primera vez se escuchará este poema narrativo de mil versos, que analiza la tendencia al viaje y, por lo tanto, a la descontextualización de la propia historia. (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 13h Conferencia exprés

JOSÉ CARLOS SOMOZA

La virtud de lo virtual

Después de los paradigmas clásicos que la literatura ha abordado a lo largo de la historia, como son el mito, la leyenda, el personaje o el juego, el siglo XXI atestigua un nuevo paradigma aún no plenamente desarrollado: lo virtual. Surgen novelas sobre la nueva forma de comunicación entre seres humanos, pero aún queda por tratar casi todo el vasto campo de lo virtual. (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 13h Pareja de baile

**JESÚS FERRERO habla con
SANTOS SANZ VILLANUEVA**

Itinerario de un narrador

Desde el orientalismo de sus primeras obras en los años ochenta, Jesús Ferrero ha desarrollado una amplia escritura narrativa (aparte de incursiones en la poesía y el cine) muy distinta tanto en la variedad de preocupaciones (muerte, pulsiones eróticas, relaciones colectivas...) como en la pluralidad de técnicas (acción, intriga, dramatización...). La conversación seguirá esas bifurcaciones a la búsqueda del itinerario principal de una honda pasión literaria. (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 13.30h Encuentro

ESTHER TUSQUETS

Charla con los lectores

La editora más representativa de España, que fundó míticos sellos como Tusquets o colecciones

transgresoras como «Palabra e imagen», se encuentra con sus lectores, quienes han enviado sus preguntas a través de la web de la revista *Eñe*. Una charla distendida sobre una vida dedicada a la cultura. (2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 **13.30h** Lectura

FERNANDO PESSOA en la voz de JORDI DOCE

Tiscar Lara y Lola García-Ajofrín

Lectura de poemas inéditos de Álvaro de Campos, heterónimo de Fernando Pessoa, con el que experimentó fases poéticas diferentes, traducidos al castellano por Juan Barja. Los versos han sido seleccionados y leídos por Jordi Doce, quien le presta su voz a este poeta universal. (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 **13.30h** Seis editores en busca de autor

FERNANDO VARELA

Lengua de Trapo

Con una reputación labrada en la publicación de nuevos valores de la literatura, el editor escuchará a tres exponentes de la hornada más reciente, todavía inéditos, que han acudido a la convocatoria de la revista *Eñe*. En persona, dialogarán sobre la evolución de las nuevas corrientes de creación y las cualidades que un editor busca en lo que publica. (3ª planta. Sala de Juntas)

🕒 **14h** Música

IGNASI TERRAZA

SollT

Con el trasfondo del premio The American Jazz Piano Competition 2009, Ignasi Terraza ofrece un recital de piano en el que desarrolla plenamente su imaginación, libre, con una expresión y una gran fuerza rítmica combinadas. Es el concierto de un pianista que hace de su música una auténtica celebración y en el que la técnica solo es una herramienta imperceptible al servicio de lo sensible y dichoso. El acto cuenta con la colaboración de Fundación Repsol. (2ª planta. Salón de Baile)

🕒 **14h** Mesa redonda

ANGÉLICA AMMAR y MERCEDES CORRAL

Traducir a un Nobel

¿Cómo es traducir a un Nobel vivo? ¿El proceso de trabajo cambia cuando se le concede este premio? ¿El lector es consciente de leer un texto reescrito? Angélica Ammar, traductora de Mario Vargas Llosa al idioma alemán, y Mercedes Corral, de Jean Marie Le Clézio al español, hablan de su oficio en relación con estos escritores. (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 **14.30h** Acción

CATA LITERARIA

La degustación de grandes vinos de la mano del enólogo Telmo Rodríguez se compagina con las letras y las palabras, en una sesión única y ya tradicional en el Festival *Eñe*. Una cata de vinos muy especial, que busca el mejor maridaje posible con los textos intercalados entre sorbo y sorbo. (2ª planta. Salón de Baile)

🕒 **16h** Lectura

JUAN CARLOS MÉNDEZ GUÉDEZ

La noche de las nubes

Una mujer extranjera intenta que los guardias del aeropuerto permitan el ingreso de su hijo, debido al peligro real de que muera asesinado en su país de origen. Entonces ocurre una aparición milagrosa... El monólogo inédito de este escritor venezolano se complementa con fragmentos de la novela *Chulapos mambo*. → *Eñe* n. 2 (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 **16h** Seis editores en busca de autor

SAMUEL ALONSO OMEÑACA

451 Editores

El director de esta casa especializada en narrativa, ensayo y libro ilustrado, confronta a tres autores que presentan sus obras ante su prisma de máxima calidad. Quizás entre estas seleccionadas, entre más de cuatrocientas propuestas, exista una con las ambiciosas características del sello. (3ª planta. Sala de Juntas)

🕒 **16h** Conferencia exprés

ANA RIPOLL

Perséfone y las entradas al inframundo

En la trilogía *Los incorpóreos*, la protagonista es una joven llamada Perséfone que, como el personaje homónimo de la mitología griega, entra al reino de los muertos. En manos de Ana Ripoll, la protagonista tiene el poder de ir y venir. Sobre esta y otras mitologías que recogen el tránsito al inframundo hablará la autora. (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 **16.30h** Lectura

RELATO JOVEN EUROPEO, POR ILLYCAFFÈ: CARYL LEWIS

Lectura a cargo de **MARTA FERNÁNDEZ MURO** Como una oportunidad de visibilidad para los jóvenes escritores europeos, sus relatos acompañan el trago ágil de una taza de café, una «illystories». Como cápsula de cafeína literaria, se escuchará el relato *La jaula*, de la joven escritora de Gales, Caryl Lewis. (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 **16.30h** Pareja de baile

JOSÉ MANUEL CABALLERO BONALD

habla con JUAN CRUZ

Dos grandes testigos de los últimos años en España se encuentran para dar un repaso a la literatura, la de hoy y la de ayer, dentro del contexto actual. El poeta Caballero Bonald se enfrenta al editor y periodista Juan Cruz. Ante su profundidad e ingenio, la charla no dejará indiferente a nadie. → *José Manuel Caballero Bonald: Eñe* n. 5 (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 **17h** Poesía & Música

MANUEL RIVAS y CÉSAR MORÁN

La enigmática organización

Palabras en vilo, en lucha contra la substracción de sentido, el virus de la desmemoria y el tormento de la asfixia. La primera existencia del lenguaje como el arte ecológico de no dominar: rumor, cántico, grito, danza, plegaria... El andar vagabundo de las palabras, pisando simultáneo en el sueño y la sombra, el día y la noche, abriéndose paso con la nostalgia enigmática de las luciérnagas en extinción. Manuel Rivas recita sus poemas y César Morán canta sus canciones, ambas voces siempre acompañadas por la guitarra. → *Manuel Rivas: Eñe* n. 3 (2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 **17h** Lectura

CARLOS FRANZ

Despedidas

Todo adiós parcial es un anticipo y una práctica de la última despedida. A modo de preámbulo a su partida de España, el escritor chileno Carlos Franz leerá escenas de algunos adioses y finales tomados de su obra literaria. → *Eñe* n. 3 (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 **17h** Conferencia exprés

MARCELO FIGUERAS

De escritor a guionista, de director de cine a novelista, ¿camino de ida y vuelta o una vía única? Sin dejarse clasificar de ninguna manera, Marcelo Figueras diserta sobre la imposibilidad de trazar una hoja de ruta a una carrera profesional. → *Marcelo Figueras: Eñe* n. 10 (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 **17.30h** Conferencia exprés

TERESA SOLANA

El auge de la novela negra en tiempos de crisis

¿La novela negra es literatura? Para sus detractores se trata de un producto comercial con unas fórmulas sencillas que se basan en su accesibilidad, su amenidad y la fascinación por la violencia. Sin embargo, ha desplazado, para bien y para mal, a una literatura refugiada en el elitismo y la aclamación de la crítica. (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 **18.30h** Pareja de Baile

SUSO33 habla con MARIO SUÁREZ

Del graffiti al arte urbano

Desde que en plena movida madrileña el graffitero Muelle llenara las paredes de la capital con su firma, mucho ha cambiado el panorama del arte callejero. Treinta años después, Suso33 y Mario Suárez repasan la evolución del

arte urbano y la manera en que los creadores españoles se han hecho un hueco en el panorama artístico internacional, hasta conquistar las galerías de arte. (2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 **18.30h** Lectura

SILVIA COTA

Desde hace más de quince años, esta joven autora escribe sobre el amor, la pasión y las emociones. Un día despertó al mundo, a un mundo que no entiende y contra el que se rebela en sus versos intimistas y sobrios. Leerá textos de su poemario *Mi traje jardín*, en el cual se incluye el poema *Pensamiento*, por el que recibió una mención de honor del Certamen Literario Rosetta, que organiza la Asociación Argadini. El acto cuenta con la colaboración de Fundación Repsol. (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 **18.30h** Conferencia exprés

LUIS ALBERTO DE CUENCA

La literatura empezó con Homero

Y él nunca existió. Las cosas importantes siempre proceden de alguien inexistente: las religiones, por ejemplo. Homero es el dios originario de las letras universales. En sus dos epopeyas, *Iliada* y *Odisea*, se conservan todas las luces, los colores y los sonidos de la antigua Grecia, y ya se sabe que la Historia se divide en «antes de los griegos» y «después de los griegos». → *Eñe* n. 12 (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 **19h** Pareja de baile

FÉLIX DE AZÚA habla con ANTONIO LUCAS

De poesía, puede conversar el autor de *Última sangre*, antología que reúne su obra poética hasta 2007; en los territorios de la novela puede adentrarse el narrador de *Diario de un hombre humillado*; de ensayo puede opinar el intelectual que publicó *Autobiografía sin vida*. Los tres son uno mismo, Félix de Azúa, y quien le llevará por los diferentes temas será el poeta Antonio Lucas. (4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 **19h** Lectura

CARLOS PARDO

Poesía y prosa

Una lectura cruzada de la obra en verso y prosa de este poeta madrileño que ha alcanzado el aplauso unánime de la crítica con su primera novela. Los textos leídos son tanto inéditos como publicados, y logran el equilibrio entre dos ejes temáticos: eros y basura. → *Eñe* n. 13 (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 **19h** Conferencia exprés

RAÚL GUERRA GARRIDO

Yo soy: Palíndromo

Una aproximación al origen de la creatividad en el escritor, con anécdotas personales paradójicas, contadas en palíndromo. De «Madam I'm Adam» hasta «Atrapa y aparta», un juego de ensamblar las palabras. (5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 **19.30h** Conferencia

JORGE VOLPI

El apabullante poder de la ficción

Las novelas son como virus y Jorge Volpi se adentra en el rico y contrastante ecosistema de la literatura, explora sus misterios genéticos, aventura cómo las novelas nacen y cristalizan en nuestros cerebros, y cómo luego intentan contaminar a otros cerebros. El apabullante poder de la ficción desde la perspectiva de la genética y las ciencias cognitivas. → *Eñe* n. 5 (2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 **19.30h**

ENTREGA DE PREMIOS COSECHA EÑE

Agustín Fernández Mallo, uno de los escritores contemporáneos más relevantes y otrora finalista del certamen, junto a Camino Brasa y Toño Angulo, directora y coordinador, respectivamente, de la revista *Eñe*, harán público el nombre del ganador de la más reciente edición, en la que se leyeron más de 3.000 cuentos. No en balde el Premio Cosecha *Eñe* se ha convertido en un termómetro de la narrativa actual. Se puede leer a todos los ganadores y finalistas en → *Eñe* n. 7, 11, 15, 20, 24 (2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 20h Cara a cara

ANA MARÍA MATUTE y JUANA SALABERT

Miembro de la Real Academia y ganadora del Premio Cervantes, Ana María Matute, mantendrá un apasionante duelo dialéctico, aunque amistoso, con la ganadora del Biblioteca Breve, Juana Salabert, sobre libros, escritores y lectores.
(4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 20.30h Conferencia

MARIO MENDOZA

La banalidad de la crueldad

Violencia transpolítica. Estética de la crueldad. Del capitalismo salvaje al capitalismo depredador. Los gobernantes de turno tienen carta blanca para improvisar un capitalismo que termina siendo un «disparate». La locura de nuestro tiempo, en palabras del autor.
→ *Eñe n. 14*
(2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

🕒 21h Lectura

SILVIA GRIJALBA

Cancionero

Combinación de poemas inéditos propios con canciones como *Quiero todo esto*, de José Agustín Goytisolo, y letras de Javier Colis y Las Malas Lenguas, además de prosa, con pasajes de la novela *Contigo aprendí*.
(2ª planta. Zona Chill Out)

🕒 21h Conferencia exprés

LUIS MAGRINYÀ

Harry Potter y los hermanos peleados

El mago, ya fuera de su escuela, debe aprender cómo funciona el mundo real. Sus primeros escollos tienen que ver con la solidaridad de grupo. Magrinyà hablará también de la corrección política bien entendida, de la épica del intruso y de las tragedias del integrado, para explicar después que le gusta muy poco la épica y las tragedias. Tendrá una mención especial el segundo libro de memorias de Carol Burnett.
(5ª planta. Sala María Zambrano)

🕒 21.30h Danza

EL TINGLAO

In-Grave

Tomando verdaderos riesgos, El Tinglao aborda una investigación que parte de los conceptos gravedad, gravedad y levedad, para fusionarlos en danza. El resultado es espectacular y transgresor y reflexiona sobre una noción amplia de las distintas capacidades. El montaje propone una mirada cenital irónica, cabaretera, crítica y amorosa hacia la maravillosa diversidad expresiva del ser humano y del arte. El espectáculo cuenta con la colaboración de Fundación Repsol.
(2ª planta. Salón de Baile)

🕒 21.30h Mesa redonda

MÁRIUS SERRA, ÉRIC BEAUMATIN y PABLO MARTÍN

Artes combinatorias en literatura

La literatura potencial y su influencia en la actualidad en España y el resto del mundo. Oulipo, Oplepo, la teoría de la *contrainte* y los plagios por anticipación, la combinatoria como una de las formas posibles de potencialidad bajo el prisma de tres expertos.
(4ª planta. Salón de Columnas)

🕒 23h Danza

SNEO PROJECTS + JMACGARIN

El dios oscuro

En estreno absoluto, este espectáculo de danza contemporánea se hace sobre una selección de poemas de amor de Tomás Segovia, recitados por él mismo. Sobre su voz, a veces deconstruida, la música se superpone, une, confronta a la palabra y crea sensaciones por medio de proyecciones múltiples y envolventes, que abarcan todo el escenario. Coreografía: Stéphane Boko / Bailarines: Francisco Villalta y Verónica Garzón / Música: Juan Belda / Artista visual: jmacGarin / Vestuario: FashionArt by Manuel Fernández.
(2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

MÚSICA

ALBERTO PALACIOS (banda de jazz)

Viernes. 16.30h, 18h, 19h, 21h y 23 h

Sábado. 11h, 15.30h, 18h y 22h

(2ª planta. Salón de Baile)

RODRIGO LEÃO

Viernes. 22h

(2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

IGNASI TERRAZA

Sábado. 14h

(2ª planta. Salón de Baile)

MANUEL RIVAS y CÉSAR MORÁN

Sábado. 17h

(2ª planta. Teatro Fernando de Rojas)

PROGRAMA INFANTIL

Sábado 13

LOBOS Y DRAGONES

Escritores, ilustradores, artistas y cuentacuentos acercarán la literatura a los más pequeños de una forma creativa y alejada de convencionalismos. Recomendada para niños de 5 a 11 años. Cada actividad tiene aforo limitado. Para apuntarse, escribir a depcult13@cervantes.es

🕒 11h

Encuentro con el autor:

Un bestiario de palabras

DANIEL MONEDERO

Con proyecciones e ilustraciones se presentan los cuentos *La gran orquesta de los animales*, *Artistas insólitos*, *La península del tesoro* y, especialmente, *La tienda de Animalhombres del Señor Larsen*. Además de conocer la obra de Daniel Monedero, se descubre al escritor que todos llevamos dentro. O fuera. O alrededor.
(Planta baja. Sala Juana Mordó)

🕒 12.45h

Taller de ilustración:

¿Alguien ha visto al señor Larsen?

AITANA CARRASCO

¿Sabes qué es un Animalhombre? ¿Y un Animajeto? ¿Sabes quién es el Señor Larsen? ¿Lo has visto alguna vez? De la mano de Aitana Carrasco se aprende qué es un ilustrador y cómo hace un libro. Así nos daremos cuenta de que hay libros que son de fantasía y libros que son de realidad. Entraremos en la tienda del Señor Larsen, observaremos algunos de sus Animalhombres y luego inventaremos nuevos especímenes para su colección.
(Planta baja. Sala Juana Mordó)

🕒 16h

Taller de experimentación artística:

Tipografía en movimiento

MUNDANALRUIDO

Letras, puntos, exclamaciones, comillas, párrafos, palabras, frases y versos, muchos versos... En este laboratorio de experimentación artística se juega con las letras, las historias que poseen, los signos que las acompañan y la armonía que aparece tras su amable combinación. Todo ello reflejado en una huella, un formato de libro de artista que nos llevaremos a casa y se convertirá en nuestro cuaderno de bitácora tipográfico.
(Planta baja. Sala Juana Mordó)

🕒 17.45h

Sesión de narración oral y taller de construcción de títeres de mesa: ¿real o cuento?

MARGARITA DEL MAZO

Un clavo, un botón, un pañuelo, unos trozos de algo y de pronto ya son otra cosa. Comenzando por un cuento, los niños descubren cómo lo real puede ser de cuento... Además, pueden construir un títere de mesa de uno de los personajes del cuento y ver cómo la ficción cobra vida en sus manos.
(Planta baja. Sala Juana Mordó)

ESPACIO CÓMIC

Una de las escasas obras que todavía existen del mítico grafitero MUELLE preside el área dedicada a la ilustración y el cómic del festival. Una pared de 10 x 4 metros con la firma de este artista callejero considerado el padre del arte urbano español.

En esta zona, tres de los autores más importantes del panorama español realizarán su arte en directo.

VIERNES 11

🕒 18h DAVID RUBÍN

(2ª planta. Salón de Baile)

SÁBADO 12

🕒 11.30h ANTONIO NAVARRO

(2ª planta. Salón de Baile)

🕒 17h PACO ROCA

(2ª planta. Salón de Baile)

Además, se exponen los mejores álbumes del género publicados a lo largo de 2011, seleccionados por Manuel de la Cruz.

Entre los libros que se podrán leer están *Los Garriris*, de Mariscal; *Vivès Juke Box*, de Charles Berberian; *Tóxico*, de Charles Burns; *Jerry Spring*, de Jije; *La protectora*, de Keko; *Por soleá (2.5)*, de Antonio Navarro; *Los años dulces*, de Jiro Taniguchi; *Arzak*, de Moebius; *El invierno del dibujante*, de Paco Roca; *El héroe*, de David Rubín; *Polina*, de Bastien Vivès, y más...

EN VÍDEO

Los escritores se enfrentan a la cámara para hablar sobre sus creaciones y leer fragmentos de sus libros. En colaboración con Conoceralautor.com, se proyectan en diversas pantallas de televisión grabaciones de los autores participantes en el festival.

Lectura de autor

Antología y voz de Antonio Gamoneda

Arder en el invierno de Marcelo Luján

Balada de las noches bravas de Jesús Ferrero

Días de ira de Jorge Volpi

El ruido de las cosas al caer de Juan Gabriel Vásquez

El silencio se mueve de Fernando Marías

Geografía mágica de Ana Cristina Herreros

Lo inolvidable de Eduardo Berti

Los mundos contrarios de Antonio Lucas

Mitología de Nueva York de Vanessa Montfort

Mujer profesional independiente busca ensaladas para compartir de Silvia Grijalba

Quien sueña novela de Raúl Guerra Garrido

(Planta baja. Hall)

Libros contados por sus autores

Lo inolvidable de Eduardo Berti

Los mundos contrarios de Antonio Lucas

Mitología de Nueva York de Vanessa Montfort

Nocilla Lab de Agustín Fernández Mallo

Quien sueña novela de Raúl Guerra Garrido

Todo el amor y casi toda la muerte de Fernando Marías

Almuerzo de vampiros de Carlos Franz

Hasta luego, mister Salinger de Juan Carlos Méndez Guédez

La ciudad sentida de Manuel Longares

(4ª planta. Fuentecilla)

Con voz propia

Antología y voz de Antonio Gamoneda

Arder en el invierno de Marcelo Luján

Balada de las noches bravas de Jesús Ferrero

Contigo aprendí de Silvia Grijalba

Días de ira de Jorge Volpi

El ruido de las cosas al caer de Juan Gabriel Vásquez

Geografía mágica de Ana Cristina Herreros

Habitación doble de Luis Magrinyà

La reina de los cuatro nombres de Juan Carlos Chirinos

La suite de Manolete de Joaquín Pérez Azaústre

Su nombre era el de todas las mujeres de Luis Alberto de Cuenca

(5ª planta. Hall de la sala María Zambrano)

TALLERES EXPRÉS

Siete talleres en un formato exprés de dos horas para iniciarse en la escritura creativa. Se requiere previa inscripción a través de www.revistaeñe.com y, el mismo día, en la recepción del Festival Eñe, en el vestíbulo del Círculo de Bellas Artes. El aforo es limitado. La inscripción en los talleres tiene un precio de 20 euros, que incluye el derecho a entrar en todas las actividades del festival.

VIERNES 11

🕒 17h

El juego de los siete errores

CRISTINA CERRADA

¿Cómo detectar lo que no funciona en la escritura de tu novela? En ocasiones, conocer los puntos flacos de las novelas, los errores más habituales que se cometen en su escritura, es una manera eficaz de trabajar, que evita largos rodeos y sinsabores. No hay una lista precisa y concreta de los errores más cometidos, pero en este taller se estudian los más habituales, examinando ejemplos y poniendo en práctica algún ejercicio para su solución.

Organiza: Talleres de Escritura Fuentetaja (5ª planta. Sala Nueva)

🕒 19.30h

Palabra-escena-acción. Cómo subir un poema a un escenario

GONZALO ESCARPA

Se parte del lenguaje para activar el cuerpo y conocer y utilizar las diferentes herramientas que nos permitirán ofrecer a esos textos la tridimensionalidad y la conciencia necesaria del espacio y el tiempo que requieren. En este proceso de reconversión se utilizarán las nuevas tecnologías, así como cualquier herramienta, objeto o mecanismo que potencie la significación del texto en su conjunción con el escenario.

Organiza: Laboratorio de Creación La Piscifactoría (5ª planta. Sala Nueva)

SÁBADO 12

🕒 11h

El gozo y la precisión de la lectura

ANTONIO RODRÍGUEZ MENÉNDEZ

Durante la sesión, el profesor procura dotar de una mirada ante el mundo que siempre busque, respire y diga. Que muestre, que haga que quien escuche exista de verdad junto a quien hable. Una mirada que nos permita dosificar nuestras palabras para conocer el valor del silencio. Para ello hemos de entregar bien la palabra a quienes va dirigida.

Organiza: Escuela de Lectura (5ª planta. Sala Nueva)

🕒 13.30h

Cómo hacer poesía sin escribir un solo verso

JUAN BONILLA

En este taller no se enseña a escribir poesía. Se enseña a buscarla. Hace setenta años al poeta William Carlos Williams se le ocurrió darle condición de poema propio —es decir, publicarlo en un libro— a una nota que había dejado pegada en la nevera. Con ese acto abrió puertas a la poesía. El taller tratará de dirimir dónde está la poesía, por qué un texto es poético, cuál es la sustancia que se le inyecta a un texto para que nos encontremos con un poema allí donde no lo esperábamos, en una crónica de un partido o en una receta de cocina.

→ *Eñe n. 5, 16, 20*

(5ª planta. Sala Nueva)

🕒 16h

Curso de alquimia. La creación de las palabras

ANTONIO RÓMAR

En el lenguaje resuenan las voces que nos antecedieron, los ecos de viejas costumbres, miedos formulados en tabúes y esperanzas cifradas. El lenguaje no es sólo comunicación. Es también palabra creadora, palabra mágica y palabra sagrada. El objetivo de este taller es aprender a identificar los ecos (etimológicos, simbólicos, metafóricos...), incluso los más sutiles, que encierran los distintos sentidos

posibles de las palabras que han acudido a nosotros en el primer borrador de un escrito.

Organiza: Talleres de Escritura Fuentetaja (5ª planta. Sala Nueva)

🕒 18h

Veinte libros imprescindibles para escribir

GLORIA FERNÁNDEZ ROZAS

En una carta que Flaubert le escribió a Colette hacía el siguiente comentario: «Qué sabios seríamos si solo conociéramos bien cinco o seis libros». ¿Cuáles son esos cinco o seis libros que un escritor debería conocer bien? ¿Hay lecturas ineludibles para su formación? ¿Cómo lee el lector inteligente, el buen lector, el escritor? Se trata de confeccionar una lista de aquellas lecturas que nos permiten familiarizarnos con esos «efectos mejores» que otorgan a la obra la categoría de arte.

Organiza: Talleres de Escritura Fuentetaja (5ª planta. Sala Nueva)

🕒 20h

Nueva ficción televisiva

JORDI COSTA

La ficción televisiva se está afirmando como dominante mitología popular, capaz de desarrollar planteamientos narrativos cada vez más complejos y ambiciosos. Nadie pone en cuestión que series como *Los Soprano*, *The Wire*, *Perdidos* o *The Office* han adquirido el estatus de clásicos contemporáneos, capaces de influenciar los modos narrativos. Este curso ofrece una guía para su interpretación, contextualizándolos en la historia del medio y sus puntos de contacto con otros lenguajes.

→ *Eñe n. 27*

Organiza: Escuela de Escritores (5ª planta. Sala Nueva)

CICLO DE CINE

VIERNES 11

🕒 17h

Poesía, dirigida por **LEE CHANG-DON** (2010)
(Planta baja. Cine Estudio Círculo de Bellas Artes)

🕒 19.30h

El romance de Astrea y Celadón, dirigida por **ERIC ROHMER** (2007)
(Planta baja. Cine Estudio Círculo de Bellas Artes)

🕒 22h

Todas las canciones hablan de mí, dirigida por **JONÁS TRUEBA** (2010)
(Planta baja. Cine Estudio Círculo de Bellas Artes)

SÁBADO 12

🕒 17h

El romance de Astrea y Celadón
Dirigida por **ERIC ROHMER** (2007)
(Planta baja. Cine Estudio Círculo de Bellas Artes)

🕒 19.30h

Todas las canciones hablan de mí
Dirigida por **JONÁS TRUEBA** (2010)
(Planta baja. Cine Estudio Círculo de Bellas Artes)

🕒 22.00h

Poesía
Dirigida por **LEE CHANG-DON** (2010)
(Planta baja. Cine Estudio Círculo de Bellas Artes)

TRES FUNDACIONES EN EL FESTIVAL EÑE

Desde 1987, la Fundación Loewe defiende y difunde la creación poética con su Premio Internacional de Poesía. Este año, en el marco del Festival Eñe, se celebra la primera lectura pública, a cargo del actor Félix Gómez, de la obra del ganador de esta edición, en presencia de Víctor García de la Concha, miembro del jurado, y Joaquín Pérez Azaústre, ganador de la edición 2010. www.loewe.com

Fundación Repsol trabaja, entre otros campos, en la integración de las personas con capacidades diferentes, rompiendo las barreras físicas e intelectuales que a menudo se interponen entre ellos y el entorno. El objetivo es ayudar a crear una sociedad más justa, más concienciada y más libre, a medida que vayan desapareciendo las limitaciones y los frenos a favor de la integración. www.fundacionrepsol.com

La Fundación SEUR centra su acción social en la defensa de los derechos de la infancia y colabora con el Festival Eñe, con la idea de compartir el objetivo prioritario de fomentar la lectura en los niños. Eso pretende el programa infantil del festival, «Lobos y dragones», que incluye talleres, cuentacuentos, teatro e ilustración, y que ha sido desarrollado por el Instituto Cervantes. www.fundacionseur.org

EXPOSICIONES

MUELLE

Nombre artístico de Juan Carlos Argüello, el graffitero más famoso de la historia del arte urbano español. Comenzó a pintar en el barrio madrileño de Campamento a mediados de los años ochenta, en plena Movida madrileña. En poco tiempo se convirtió en un icono de la ciudad. En 1993 dejó de pintar y falleció dos años después. Actualmente se conservan unos pocos graffitis suyos y se exhibe este mural que pintó para una escenografía montada en el Círculo de Bellas Artes. (2ª planta. Espacio Cómic. Salón de Baile)

PIERRE BOURDIEU. IMÁGENES DE ARGELIA

A través de 150 fotografías, tomadas por el sociólogo francés en los años cincuenta, se retrata el ecosistema social y etnográfico del país africano. (Sala Goya)

MAGREB. DOS ORILLAS

Obras de trece artistas magrebies que muestran las correspondencias geográficas y culturales entre creadores de diversos puntos del Mediterráneo. (Sala Picasso)

RADIO

El viernes de 19h a 20h, el programa *El ojo crítico* de RNE transmitirá en vivo. Además Radio 3 (98.8 FM) y Radio Círculo (100.4 FM) retransmiten en directo diversas actividades del Festival Eñe.

CAFÉ

Los dos cafés del Festival son puntos de encuentro para participantes y público. Uno está instalado en el Salón de Baile de la 2ª planta y otro en Fuentecilla, en la 4ª planta.

LIBRERÍA y FIRMAS

Espacio de venta donde poder adquirir ejemplares de los autores participantes en el Festival, que estarán firmando sus libros antes o después de sus respectivos actos. (2ª planta. Salón de Baile)

WEB

Sigue en directo toda la actualidad del Festival en la web de la revista *Eñe*. www.revistaeñe.com con un blog de lujo. Además, para la información de la más rabiosa actualidad con un toque personal de los asistentes, se activa en Twitter el hashtag #FestivalEñe. El *tuitero* más activo ganará una suscripción gratuita a la revista *Eñe* durante un año.

PROGRAMA SUJETO A CAMBIOS. ENTRADA CON ABONO A TODAS LAS ACTIVIDADES*, LOS DOS DÍAS HASTA COMPLETAR AFORO. *EXCEPTO AL PROGRAMA DE TALLERES EXPRÉS.

Festival
Eñe



Autores

—

A-Z

A

ROSANA ACQUARONI

(Madrid, 1964). Poeta y artista. En 1987 recibe un accésit del Premio Adonáis, con el libro *Del mar bajo los puentes* (1988), y obtiene una Ayuda para la Creación Literaria, otorgada por el Ministerio de Cultura, para escribir *El jardín navegable* (1990). Otros poemarios publicados son *Cartografía sin mundo* (1995) y *Lámparas de arena* (2000). Ha sido incluida en diversas antologías, como *La voz y la escritura* (2006). *Discordia de los dóciles* (2011) es su libro más reciente.

SAMUEL ALONSO OMEÑACA
Director de Publicaciones de 451 Editores, está vinculado al mundo del libro desde principios de los noventa. Como gestor, coordina la Semana del Libro de Ejea de los Caballeros (Zaragoza) desde 2005 y, como escritor, ha publicado la novela *El grito de la grulla* (2002) y el álbum ilustrado *Barba Azul* (2011). Ha realizado la compilación y edición de *Por una gentil floresta*, antología poética castellana del siglo XV (2010).

NURIA AMAT
(Barcelona). Escritora, ensayista, poeta, dramaturga y periodista. Desde sus primeros trabajos combinó ficción, autobiografía y metaliteratura, en obras como *Todos somos Kafka*, *Viajar es muy difícil* y *Pat's Room*. Entre sus ensayos destacan *Letra herida*, *El libro mudo* y *Escribir y callar*. Sus obras poéticas son *Amor infiel* y *Poemas impuros*. Ha ganado el Premio Ciudad de Barcelona con *Reina de América* (2002) y el Premio Ramon Llull de les Letres Catalanes con *Amor i guerra* (2011).

ANGÉLICA AMMAR
(Múnich, 1972). Escritora y traductora. Ha publicado dos novelas en Alemania, *Tolmedo* (2006), con la que ganó el Premio Jürgen Ponto para jóvenes escritores, y *Die Zeit der grünen Mandeln* (*El tiempo de las almendras verde*, 2010), y traducido al alemán a autores como Mario Vargas Llosa, Carmen Laforet, Sergio Pitol y Horacio Quiroga, entre otros.

ALBERTO ANAUT
(Madrid, 1955). Periodista, editor y gestor cultural. Ha sido redactor jefe de *El País Semanal*, subdirector del diario *El País* y director de *La Revista de El Mundo*, además de fundar en 1994 La Fábrica y lanzar la revista *Mataдор* (1995). Desde La Fábrica impulsa proyectos propios y para instituciones públicas y privadas, como el Festival Internacional de Fotografía PHotoEspaña y las revistas *OjodePez*, especializada en fotografía documental; Mataдор, centrada en la cultura, las ideas y las tendencias, y *Eñe*, dedicada a la creación literaria, de la que nace el Festival Eñe.

EDUARDO ARROYO
(Madrid, 1937). Pintor, escenógrafo, escultor y escritor. Se da a conocer en París, donde colabora con el colectivo L'Abbatoir. En 1966 nacen *Vivir y dejar morir* o *el fin trágico de Marcel Duchamp* (1965) y *Miró rehecho* (1966). En 1969 hace su primera escenografía, *Off Limits*. Publica *Panamá Al Brown, 1902-1951* en 1982 y se le concede el Premio Nacional de Artes Plásticas. También es Caballero de las Artes y las Letras por el Gobierno francés (1983). La Biblioteca Nacional de Madrid, el Centro Pompidou de París o el Guggenheim de Nueva York le han dedicado retrospectivas.

FÉLIX DE AZÚA
(Barcelona, 1944). Novelista, poeta, ensayista y traductor. Doctor en Filosofía y catedrático de Estética en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Cataluña. A principios de la década de los noventa dirigió el Instituto Cervantes de París. En 1970 fue uno de los integrantes de la antología *Nueve novísimos poetas españoles*. Entre sus últimas obras destacan *Última sangre* (Poesía 1968-2007), volumen que recoge toda su obra poética, y *Autobiografía sin vida* (2010). En el género de la ficción, su última novela es *Momentos decisivos* (2000).

B

GRACIELA BAQUERO
(Pontevedra, 1960). Poeta. Ha publicado *Contactos* (1985), *Crónicas de Olvido* (1997), *Oficio de frontera* (2006) e *Historia de la fragilidad* (2011). Incursionó en el relato con *Pintura sobre agua* (1990). Desde 1986 ha investigado sobre la voz como vehículo de la poesía, así como sobre otros lenguajes y su convivencia escénica. Pertenece al grupo artístico-editorial Mundos Posibles.

JUAN BARJA
(La Coruña, 1954). Poeta, ensayista y editor. Comenzó su trabajo como editor en Ediciones Akal y, desde 2003, en Abada Ediciones. Entre su obra poética, destacan *Equilibrio del día* (1981), *Mínima voz* (1996) o *Contemplación de la caída* (2001). Como ensayista, articulista y crítico ha publicado ensayos y artículos en publicaciones periódicas. Es miembro fundador del Fórum Hispánico-Helénico. En la actualidad ocupa el cargo de director del Círculo de Bellas Artes.

VALÉRIE BEAUDOUIN
(1968). Miembro del grupo Oulipo desde 2003. Después de haber estudiado, bajo la dirección de Jacques Roubaud, la forma métrica y rítmica del verso de Corneille y Racine, explora las nuevas formas de escritura, lectura y publicación en el mundo digital. Se dedica al sitio web del Oulipo y ha entablado con su colega Anne F. Garréta un análisis del universo de las restricciones producidas por el mítico grupo.

ÉRIC BEAUMATIN
(Isla de Guadalupe, Antillas, 1959). Lingüista y traductor. Profesor de lingüística iberorrománica en la Universidad Sorbonne-Nouvelle de París y administrador adjunto de la Sociedad de Lingüística de París. Fundador en 1982 de la Asociación Georges-Perec, es especialista en fonología, métrica y formalismos literarios de la tradición hispánica. Ha traducido al francés diversas obras de Félix de Azúa y de Enrique Vila-Matas.

BLANCA BERASÁTEGUI
(Vitoria). Periodista. Ejerció gran parte de su vida profesional en la sección de cultura del diario ABC, donde, a partir de 1980, fue responsable de sus páginas literarias, creando en 1991 *ABC Cultural*. Es autora del libro *Gente de palabra*. Ha sido galardonada con el Premio Luca de Tena y el Premio Javier Bueno al mejor periodismo especializado, que concede la Asociación de la Prensa de Madrid. Desde 1999 dirige el suplemento *El Cultural*, del periódico *El Mundo*.

EDUARDO BERTI
(Buenos Aires, 1964). Escritor, periodista y traductor. Publicó su primera novela, *Los pájaros*, en 1994. Otras obras suyas son *Agua* (1994), *La mujer de Wakefield* (1999), *La vida imposible* (2002) y *Todos los Funes* (2004), elegida como una de las novelas del año por el *Times Literary Supplement*. Es director editorial de La Compañía de los Libros. El volumen de cuentos *Lo inolvidable* (2010) y la novela *La sombra del púgil* son sus últimos trabajos.

JUAN BONILLA
(Jerez de la Frontera, Cádiz, 1966). Escritor y periodista. En 1996 publicó su primera novela, *Nadie conoce a nadie*, llevada al cine por Mateo Gil en 1999. Ha recibido el premio Biblioteca Breve de Novela (2003) por *Los principios nubios*, obra que adaptará al cine Alfredo Devilla. Entre su obra más reciente se encuentran los libros de relatos *El estadio de mármol* (2005) y *Tanta gente sola* (2009, Premio Mario Vargas Llosa). Además, ha publicado los poemarios *Buzón vacío* (2005) y *Cháchara* (2010). Fundó y dirigió la revista literaria *Zut*.

FRANCISCO BRINES
(Valencia, 1932). Poeta. Perteneció a la Generación del 50. Su primer poemario, *Las brasas* (1959), mereció el Premio Adonáis, galardón al que han seguido muchos otros, como el Nacional de la Crítica en 1967, el Premio Nacional de Literatura en 1987 o el Nacional de las Letras Españolas en 1999. De su amplia producción, recogida en varias antologías, resalta su poemario más reciente, titulado *Amada vida mía* (2004).

C

JOSÉ MANUEL CABALLERO BONALD
(Jerez de la Frontera, Cádiz, 1926). Escritor y poeta. En 2004 publica su obra poética completa, *Somos el tiempo que nos queda*, y en 2010 sale a la luz *La novela de la memoria*, volumen que recoge sus dos libros biográficos, *Tiempo de guerras perdidas* y *La costumbre de vivir*. Entre sus numerosos y prestigiosos galardones se encuentran el Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana (2004), el Nacional de las Letras Españolas (2005), el Nacional de Poesía (2006) y el Internacional de Poesía Federico García Lorca (2009). Este año ha visto la luz otra antología, *Ruido de muchas aguas*, y la actualización de *Somos el tiempo que nos queda. Obra poética completa (1952-2009)*. En 1998 creó la Fundación Caballero Bonald.

FRANCISCO CALVO SERRALLER
(1948). Es Catedrático de Historia del Arte de la Universidad Complutense de Madrid y miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Ha sido director del Museo del Prado. Como autor y comisario, ha procurado que las distintas disciplinas estéticas se interroguen mutuamente y se entrecrucen las unas con las otras en ese terreno neutral y originario que es la vida del ser humano.

AITANA CARRASCO
(Valencia, 1978). Autora de literatura infantil y juvenil. Cuenta con una quincena de libros, que han obtenido varios reconocimientos, como Los Favoritos de IBBY y Los Mejores del Banco del Libro de Venezuela. Su obra gráfica ha sido expuesta en España, México, Italia, Eslovaquia, Irán, Emiratos Árabes Unidos, Japón, Francia y Argentina.

ERNESTO CASTRO
(Madrid, 1990). Ejerce la crítica literaria en *Quimera* y milita activamente en *Juventud sin futuro*. Entre otros medios, ha colaborado en *Revista de Occidente*, *Voz y Letra*, *Bajo palabra*, *Mombaca*, *SalonKritik* y *Cuadernos del IVAM*. Ha publicado el ensayo *Contra la postmodernidad* (2011) y ha colaborado en los ensayos *Bizarro* (2010) y *Red-acciones* (2011). Su poesía se ha incluido en la antología *Tenían veinte años y estaban locos* (2011).

CRISTINA CERRADA
(Madrid, 1970). Escritora. Actualmente ejerce como coordinadora de varios cursos de narrativa corta y novela en los talleres de escritura creativa Fuentetaja. Entre otros, ha recibido los premios NH de Relato 2002, Casa de América de Narrativa 2003, Cajamadrid de Narrativa 2004, Ateneo Joven de Sevilla de Novela 2005 y Lengua de Trapo 2008. Ha sido incluida en diversas compilaciones, entre las que destacan *Todo un placer. Antología de relatos eróticos femeninos* (2005), *Antología de cuentistas madrileñas* (2006) o *La mujer calva* (2008).

JUAN CARLOS CHIRINOS
(Valera, Venezuela, 1967). Ha publicado los libros *Leerse los gatos*, *Homero haciendo zapping*, con el que recibió el Premio de la Bienal Ramos Sucre, *El niño malo cuenta hasta cien y se retira*, y, este año, *Nochebosque*. Chirinos ha sido incluido en importantes antologías como *Pequeñas resistencias*, en España, *La vasta brevedad*, en Venezuela, y *Les bonnes nouvelles de l'Amérique latine*, en Francia.

FLAVIA COMPANYY
(Buenos Aires, 1963). Escritora, traductora y periodista. Ha escrito los libros de cuentos *Viajes subterráneos*, *Género de punto*, *Con la sog a al cuello* y *Trastornos literarios (2011)*, y las novelas *Saurios en el asfalto*, *Luz de hielo*, *Dame placer*, *Ni tú ni yo ni nadie*, *Melalcor*, *La mitad sombría* y *La isla de la última verdad*. Su obra, que está recogida en varias antologías, ha sido traducida en Francia,

Holanda, Brasil, Polonia, Alemania, Portugal, Italia y Estados Unidos. Es profesora en la l'Escola d'Escritura de l'Ateneu Barcelonès, ejerce la crítica literaria en suplementos como *Babelia* o *Quadern* y colabora con *Página12*.

MERCEDES CORRAL
(Madrid). Traductora. Su primera traducción fue el libro *Léxico familiar*, de Natalia Ginzburg. Ha traducido a autores como Roman Gary, Elio Vittorini, Italo Svevo o el Nobel Jean Marie Le Clézio. En la actualidad, es directora de la Casa del Traductor de Tarazona (Zaragoza) y está en pleno proceso de traducción de los cuentos del escritor italiano Dino Buzzati.

JORDI COSTA
(Barcelona, 1966). Escritor, periodista y crítico de cine. Ha publicado, entre otros, los ensayos *Hay algo ahí fuera: una historia del cine de ciencia ficción* (1998), *Carles Mira: plateas en llamas* (2001), *Todd Solondz: en los suburbios de la felicidad* (2006) o *El sexo que habla* (2006). Sus trabajos de ficción han sido recogidos en *Franquismo Pop* (2001), *Tierra de nadie* (2005) y *Mutantes*. Escribe en las páginas de *El País*, *La Vanguardia*, *Fotogramas* y *Mondo Brutto*.

SILVIA COTA
(Madrid, 1978). Poeta. Hasta el momento ha presentado una única obra, el libro de poemas *Mi traje jardín* (2011). Su obra es un reflejo de su espíritu perseverante y tenaz, y destila una dulzura y un encanto poco comunes. Es miembro de una de las tertulias literarias que tienen lugar en el mítico Café Gijón de Madrid, titulada «Escribir por el placer de contar», y participa activamente en los talleres culturales de la Asociación Argadini.

JUAN CRUZ
(Puerto de la Cruz, Tenerife, 1948). Escritor y periodista. Fue uno de los fundadores del diario *El País*, periódico en el que en la actualidad ocupa el cargo de adjunto a la dirección. Colaborador en programas de radio y televisión, ha publicado más de veinte libros que han merecido varios premios. El último, *Egos revueltos. La vida literaria: una memoria personal* (2009), fue galardonado con el Premio Comillas de Historia, Biografía y Memorias.

LUIS ALBERTO DE CUENCA
(Madrid, 1950) Profesor de Investigación del CSIC, poeta, traductor y ensayista, destaca entre los poetas de su generación. Cultiva tanto las formas clásicas como modernas, y su trayectoria poética le ha valido el reconocimiento unánime de la crítica literaria. Ha sido Secretario de Estado de Cultura del gobierno español y director de la Biblioteca Nacional. Obtuvo el Premio de la Crítica con *La caja de plata* en 1985, el Premio Nacional de Traducción con *El Cantar de Valtario* en 1989 y el Premio de Literatura de la Comunidad de Madrid en 2007. En 2010 fue elegido académico de número de la Real Academia de la Historia.

D

JORDI DOCE
(Gijón, Asturias, 1967). Poeta, crítico y traductor. Ha traducido, entre otros, a Paul Auster, T. S. Eliot, William Blake o W. H. Auden. Sus últimos libros son el poemario *Poesía y poética. Antología* (2008), *Lost city. Una antología literaria de Jordi Doce con textos sobre Nueva York* (2010) y *Peros en la playa* (2011).

E

GONZALO ESCARPA
(Madrid, 1977). Licenciado en Filología Hispánica. Dirige el Colectivo de Arte y Creación y el laboratorio de creación La Piscifactoría. Fue becado por la Fundación Antonio Gala en 2002 y trabajó como coordinador de la Fundación Centro de Poesía José Hierro desde 2003 hasta 2008. Es uno de los agitadores culturales más reconocidos de la actualidad.

F

AGUSTÍN FERNÁNDEZ MALLO
(La Coruña, 1967). En 2006 pone en marcha el «Proyecto Nocilla» y publica su primera novela, *Nocilla Dream*, elegida por la crítica de *Quimera* como la cuarta novela en español más importante de la década. Le siguen *Nocilla Experience* (2008) y *Nocilla Lab* (2009). Su libro *Postpoesía, hacia un nuevo paradigma* fue finalista del Premio Anagrama de Ensayo 2009. Mantiene, junto con Eloy Fernández Porta, el dúo de *spoken word* «Afterpop. Fernández & Fernández». En 2011 ha publicado *El hacedor* (*de Borges*). *Remake*.

MARTA FERNÁNDEZ MURO
(Madrid, 1950). Actriz de cine, teatro y televisión. Comenzó su carrera en 1978 en la película de Fernando Colomo *¿Qué hace una chica como tú en un sitio como este?* Desde entonces no ha dejado de trabajar tanto en cine como en televisión con directores de primera línea, como José Luis Garci (*Volver a empezar*, 1982), Pedro Almodóvar (*Laberinto de pasiones*, 1982, y *La ley del deseo*, 1987), Luis García Berlanga (*Todos a la cárcel*, 1993) o Álex de la Iglesia (*La comunidad*, 2000). Ha escrito el poemario *Niñas malas* (2009).

GLORIA FERNÁNDEZ ROZAS
Escritora, profesora de escritura creativa y asesora de estilo literario. Es autora de la novela *iQué bello es vivir!*, del libro de relatos eróticos *Allegro nada moderato* y del ensayo *Escribir y reescribir: un manual para la revisión de los textos narrativos*. Como escritora de literatura infantil ha escrito para programas de televisión, como *Mamá almohada* o *Colorín colorado*. Es miembro del colectivo Cori Ambó.

AMADOR FERNÁNDEZ SAVATER
Escritor, articulista y ensayista. Colabora con la editorial Acuarela Libros desde su fundación y dirige la revista *Archipiélago*. En la actualidad, escribe en el diario *Público* una sección de entrevistas. Ha publicado el ensayo *Filosofía y acción* (1999). Es activo participante en movimientos sociales (estudiantiles, antiglobalización...).

JESÚS FERRERO
(Zamora, 1952). Escritor, guionista y periodista. *Bélver Yin* (1981), su primera novela, obtuvo el Premio Ciudad de Barcelona al año siguiente. De su extensa obra se pueden destacar las novelas *El efecto Doppler* (1990, Premio Internacional de novela Plaza y Janés), *El último banquete* (1997, Premio Azorín) o *Las experiencias del deseo. Eros y misos* (2009, Premio Anagrama). Ha trabajado también para la radio, la televisión y el cine.

MARCELO FIGUERAS
(Buenos Aires, 1962). Escritor, cineasta y periodista. Ha publicado novelas como *El espía del tiempo* (2002), *Kamchatka* (2003) y *La batalla del calentamiento* (2007). Escribió con Marcelo Piñeyro los guiones de *Plata quemada* (Premio Goya) y *Las viudas de los jueves*. También escribió los guiones de *Kamchatka* y *Rosario Tijeras*. Ha publicado el libro para niños *Gus Weller rompe el molde*.

CARLOS FRANZ
(Chile, 1959). Narrador. Entre sus obras destacan *Santiago Cero* (1988); *El lugar donde estuvo el Paraíso* (1996), llevada al cine en 2001 por Gerardo Herrero; *El desierto* (2005), el volumen de relatos *La prisionera* (2005) y *Almuerzo de vampiros* (2007). Ha sido escritor residente en las Universidades de Cambridge y Londres y ha impartido la Cátedra Julio Cortázar en la universidad de Guadalajara, México.

ELISA FUENZALIDA
(Niger, 1978). Poeta y narradora. A *Fiesta*, su primer poemario, le han seguido la colección de cuentos *Vuelos baratos e Irreales* (*19 cuentos selectos al cuadrado*). Actualmente edita la colección de narrativa de Papel de Fumar Ediciones y colabora con el centro cultural La Tabacalera de Madrid.

G

ANTONIO GAMONEDA
(Oviedo, 1931). Después de sus primeras obras, como *Sublevación inmóvil* y *Exentos*, mantiene varios años de silencio, marcados por una crisis ideológica, de la que sale con la escritura de libros como *Descripción de la mentira*, *Lápidas* y *Edad*, una antología que recopila toda su poesía hasta 1987 y que le vale el Premio Nacional de Literatura. En 1992, aparece *Libro del frío*. Otros poemarios son *Mortal 1936*, *De un diccionario relativo a la ciencia médica arcaica*, *Libro de los venenos* y *Arden las pérdidas*. Ha merecido el Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana y el Premio Cervantes. Es Doctor Honoris Causa por la Universidad de León.

PILAR GONZÁLEZ ESPAÑA
(Madrid, 1960). Poeta, sinóloga y traductora. Fue premiada con el Poesía Carmen Conde con *Transmutaciones* (2004) y quedó finalista en el Premio Nacional de Traducción con la obra *Poemas del río Wang*, de Wang Wei (2004). s autora de *El cielo y el poder* (1997) y *Una mano escondida en un cajón* (2002). Es traductora de autores de pensamiento y poesía chinos, como Zhuang Zi, Li Qingzhao y Wang Wei.

BELÉN GOPEGUI
(Madrid, 1963). Novelista y guionista. Con su primera novela, *La escala de los mapas* (1993), obtuvo los premios Tigre Juan y el Iberoamericano Santiago del Nuevo Extremo para autores noveles. De su amplia producción posterior, destacan las novelas *Lo real* (2001) y *Deseo de ser punk* (2009). Su último libro es *Acceso no autorizado* (2011).

SILVIA GRIJALBA
(Madrid, 1967). Novelista, periodista y autora de letras de canciones. Ha publicado novela (*Alívio rápido*, 2001; *Atrapada en el limbo*, 2005; y *Contigo aprendí*, 2011, con la que se alzó con el Premio Fernando Lara), ensayo (*Dios salve a la Movida*, 2006; *Palabra de rock*, 2008 y *Depeche Mode*, 1995). Ha trabajado en *El Mundo* y colaborado en revistas especializadas. Dirige el festival de *spoken word* Palabra y Música y el ciclo anual Poesía del Rock.

RAÚL GUERRA GARRIDO
Su primera novela, *Ni héroe ni nada*, fue publicada en 1969, a la que siguió *Cacereño* en 1970. En 1976 obtuvo el Premio Nadal por *Lectura insólita del capital*. En 1987, escribió *La mar es mala mujer*, que el director Ferran Llagostera convirtió en película, con guión del propio autor. También ha publicado novela negra, con títulos como *Escrito en un dólar* (1983), *La costumbre de morir* y *Tantos inocentes* (1996). En el año 2000 publicó *El otoño siempre hiere*. En 2006 recibió el Premio Nacional de las Letras Españolas por conjunto de su obra.

H

PEIO HERNÁNDEZ RIAÑO
Periodista y escritor. Es autor de *Todo lleva carne* (2008), una obra que es mezcla de novela y diario construida a partir de una serie de textos que exploran temas como el trabajo, el arte, la vejez, la familia o el amor. Como periodista ha realizado su carrera profesional en páginas web como Notodo.com y en periódicos como *Público*, donde ha sido redactor jefe de la sección de Cultura.

ANA CRISTINA HERREROS
(León, 1965). Filóloga y especialista en literatura tradicional, es autora de una antología de romances y de diversos artículos sobre animación a la lectura y técnicas narrativas. Desde 1992 compagina su trabajo como editora con su oficio de narradora (con el pseudónimo de Ana Griott) en bibliotecas, teatros, cafés, cárceles, escuelas o parques públicos.

J

JMACGARIN

Artista multimedia y músico. Ha desarrollado diversos trabajos de dirección de escena, como *Imix, la danza del Universo*, *Quijote hip hop o Sinaia*, *teatro hip hop*, un encargo del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro. Como videoartista, ha participado en espectáculos electrónicos, como las *performances Vestigios* o *Lo que podemos*. Es músico de vanguardia y lidera la agrupación MacGarin Ensemble.

L

ODILE L'AUTREMONDE

(Madrid, 1992). Ha escrito dos poemarios todavía inéditos, *La órbita perdida* y *Transiciones*, y varios de sus poemas se han publicado en antologías digitales y en papel, como *Tenían veinte años y estaban locos* (2011). Ha participado en festivales de poesía como Cosmopoeítica (Córdoba) o PAN (Salamanca).

RODRIGO LEÃO

(Lisboa, 1964). Músico. Su carrera comienza en 1982 en el grupo Sétima Legião, formado junto a Nuno Cruz y Pedro Oliveira. En 1985 funda Madredeus junto a Pedro Ayres Magalhães. En 1994 abandona el grupo y comienza su carrera en solitario. En 2007 compuso la banda sonora original de la serie documental *Portugal, um retrato social*, dirigida por António Barreto. Su último trabajo hasta la fecha es *A mãe*, editado en 2009.

CARYL LEWIS

(Gales). Escribe tanto para niños como para adultos. Su novela corta *Jawn Boi?* ganó en 2004 el premio Best Welsh Children’s Fiction, y su novela para adultos *Martha Jac a Sianco* obtuvo el reconocimiento Welsh Book of the Year 2005. Ha publicado más de 15 títulos y escribe para el cine, el teatro y la televisión.

MANUEL LONGARES

(Madrid, 1943). Novelista. Ha publicado seis novelas. Las tres primeras, de carácter experimental, forman parte de un ciclo titulado *La vida de la letra*. En 1995 publicó *No puedo vivir sin ti* y en 2001 *Romanticismo*, con la que obtuvo el Premio Nacional de la Crítica. A esta siguió *Nuestra epopeya*, galardonada con el premio Ramón Gómez de la Serna. Ha publicado también tres libros de relatos: *Extravíos*, *La ciudad sentida* (Premio NH-Vargas Llosa) y *Las cuatro esquinas*, elegida Libro del Año 2011 por el Gremio de Libreros de Madrid.

JAVIER LÓPEZ-ROBERTS

Su actividad profesional se ha desarrollado, siempre, en el mundo de la gestión de programas: educativos, sociales, culturales, cooperativos... Ha realizado colaboraciones en *Cuadernos de pedagogía* y ha editado el libro *Aprender en el campo*. En 2004 accedió a una excedencia especial para ocupar el puesto de subdirector del Círculo de Bellas Artes, labor que sigue desarrollando en la actualidad.

ANTONIO LUCAS

(Madrid, 1975). Periodista y poeta. Redactor de cultura y articulista del diario *El Mundo*, así como colaborador de RNE, ha publicado varios libros de poesía: *Antes del mundo* (accésit del Premio Adonáis, 1996), *Lucernario* (premio Ojo Crítico de Poesía 2000) y *Las máscaras* (2004). Ha publicado también la antología de poetas de su generación *Ocho poéticas de hoy. Nuevas voces en la poesía española* (1997).

MARCELO LUJÁN

(Buenos Aires, 1973). Ha publicado *Flores para Irene* (2004), *En algún cielo* (2007), *El desvío* (2007), *La mala espera* (2009) y *Arder en el invierno* (2010). Parte de su obra ha sido distinguida con los premios Santa Cruz de Tenerife, Ciudad de Alcalá de Narrativa, Kutxa Ciudad de San Sebastián de Cuento en Castellano y Ciudad de Getafe de Novela Negra.

M

MARÍA M. BAUTISTA

(Madrid, 1990). Actualmente estudia Historia del Arte en la Universidad Complutense. Algunos de sus poemas han aparecido en las revistas *Salamandria*, *La sombra del membrillo*, *Númenor*, *La sombra de lo que fuimos* e *Isla de Siltolá*. Ha sido incluida en la antología *Tenían veinte años y estaban locos* (2011). A finales de este año se publicará su primer libro, *Primera noche en las ciudades nuevas*.

DAVID MACHADO

(Lisboa, 1978). Empezó publicando algunos cuentos en el suplemento *DN Jovem* del periódico *Diário de Notícias*. En 2006, publicó su libro infantil *A Noite dos Animais Inventados* (*La noche de los animales inventados*). Ha sido ganador del premio Branquinho de Fonseca 2005, año en que editó su novela *O Fabuloso Teatro do Gigante* (*El fabuloso teatro del gigante*). En 2007 fue publicado su cuento infantil *Los cuatro comandantes de la cama voladora*.

LUIS MAGRINYÁ

(Palma de Mallorca, 1960). Ha sido lexicógrafo y traductor. Desde 1995 dirige algunas colecciones, principalmente de clásicos universales, para Alba Editorial. Es autor de dos libros de cuentos, *Los aéreos* (1993) y *Belinda y el monstruo* (1995), ahora reunidos en el volumen *Cuentos de los 90* (2011) y de las novelas *Los dos Luises* (2000, premio Herralde), *Intrusos y huéspedes* (2005) y *Habitación doble* (2010, premio Ciudad de Barcelona de narrativa en castellano), dos libros que él no considera novelas, aunque no le importa que las denominen así.

FERNANDO MARIÁS

(Bilbao, 1958). Novelista, guionista y editor. En enero de 2001 recibe el premio Nadal por la novela *El niño de los coroneles*. En su obra destaca *Cielo abajo*, merecedora del Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil (2005) y del Premio Anaya (2006). Además, en 2005 ganó el Dulce Chacón por *Invasor* y el Ateneo de Sevilla con *El mundo se acaba todos los días*. Otras de sus obras son *La mujer de las alas grises* (2003) y *Todo el amor y casi toda la muerte* (2010). Ha publicado la novela transmedia *El silencio se mueve* (2010).

PABLO MARTÍN SÁNCHEZ

(Reus, Tarragona, 1977). Es colaborador de la revista *Rinconete* (Centro Virtual Cervantes) y becario de la Fundación La Caixa para realizar estudios de doctorado en Lille (Francia), con una tesis sobre el Oulipo y el hipertexto. Como creador, ha recibido diversos premios de relato corto y ha publicado el libro de cuentos *Fricciones* (2011).

ANA MARÍA MATUTE

(Barcelona, 1925). Escritora. El año pasado recibió el Premio Cervantes. Es miembro de la Real Academia Española. Ha publicado destacadas novelas como *Los Abel* (1948), *Los hijos muertos* (1958) o *Primera memoria* (1959). Después de un intervalo de 20 años sin publicar, en 1993 se presenta al público *Luciernagas*. Su última novela hasta la fecha es *Paraíso inhabitado* (2008).

MARGARITA DEL MAZO

Escritora de literatura infantil y narradora. Ha participado en *Los Cuentos del camino*, una iniciativa celebrada en el Museo Thyssen. Ha sido locutora de cuentos en radio y televisión y ha organizado talleres de animación a la lectura y escritura creativa para niños. Es una de las narradoras del proyecto *Cuentaminame Pozuelo*. Es autora de libros como *Mosquito*, *La máscara del león* y *¡A mí no me comas!*

PABLO MAZO AGÜERO

(Santander, 1977). Estudió Periodismo y Filosofía en la Universidad Complutense de Madrid y la UNED. Es autor de diversos trabajos de investigación relacionados con el ámbito de la comunicación, la literatura y el cine. En la actualidad es editor en Salto de Página.

JUAN CARLOS MÉNDEZ GUÉDEZ

(Barquisimeto, Venezuela, 1967). Es autor de diversas novelas, entre las que pueden destacarse la recientemente aparecida *Chulapos mambo* (2011), *Tal vez la lluvia* (2009, Premio Internacional Ciudad de Barbastro) o *Una tarde con campanas* (2004). Como cuentista es autor de títulos como *Hasta luego, mister Salinger* (2007) o *La ciudad de arena* (2000), y forma parte de antologías como *Les bonnes nouvelles de l’Amerique Latine*.

MARIO MENDOZA

(Bogotá, 1964). Escritor, catedrático y periodista. En 1992 publica su primera novela, *La ciudad de los umbrales*, y en 1995 recibe el Premio Nacional de Literatura del Instituto Distrital de Cultura y Turismo de Bogotá por el libro de relatos *La travesía del vidente*. Otras de sus obras son *Satanás* (2002), galardonada con el Premio Biblioteca Breve de la editorial Seix Barral, *Una escalera al cielo* (2004), la bitácora de viaje *La locura de nuestro tiempo* (2010) o *Apocalipsis* (2011).

LUNA MIGUEL

(Madrid, 1990). Ejerce de periodista cultural y columnista. Es autora de los poemarios *Estar enfermo* (2010), *Poetry is not dead* (2010), *Pensamientos estériles* (2011) y *Bluebird and Other Tattoos*. Una antología de su poesía traducida al inglés aparecerá en Estados Unidos a principios de 2012. También ha publicado la novela *Exhumación* (2010), escrita a cuatro manos junto a Antonio J. Rodríguez.

DANIEL MONEDERO

(Valladolid, 1977). Escritor y guionista. Escribe libros para niños como *La gran orquesta de los animales* (2009), *Artistas insólitos* (2009), *La tienda de animalhombres del señor Larsen* (2010) y *La península del tesoro* (2011). Además de su labor como escritor ha trabajado como guionista en series de televisión.

VANESSA MONTFORT

(Barcelona, 1975). Novelista y dramaturga, es autora de una decena de textos teatrales. Con su primera novela, *El ingrediente secreto*, recibe el Premio Ateneo Joven de Sevilla, y su último trabajo, el *thriller* psicológico *Mitología de Nueva York*, se alzó con el Premio de Novela Ateneo de Sevilla 2010. Ha sido reconocida con «La orden de los descubridores», otorgado por la Cátedra de Lengua y Literatura Española St. John’s University de Nueva York, y el Premio Nacional Cultura Viva 2009 al «autor revelación del año».

CÉSAR MORÁN

Músico y poeta. Catedrático de Lengua y Literatura gallega. En los años setenta funda Agra, el primer grupo de jazz-rokk con raíces folclóricas, donde tocó los teclados hasta su disolución en 1979. Durante esa época trabaja también como músico en el grupo de teatro Troula, en su espectáculo *O velorio*. En su faceta como escritor, ha publicado diversos poemas y relatos, así como ensayos filosóficos y de crítica literaria, dedicando una atención especial a la obra de Álvaro Cunqueiro, a quien hizo la última entrevista antes de su muerte. Junto a Manuel Rivas, es autor de *Pobo da noite* (1996), un trabajo poético-musical que une sus composiciones musicales y los poemas de Rivas.

JAVIER MORENO

(Murcia, 1972). Ha publicado las novelas *Buscando batería*, *Click*, *Alma* y el libro de relatos *Atractores extraños*. Es autor también de los libros de poesía *Cortes publicitarios*, *Acabado en diamante*, *Renacimiento* y *Cadenas de búsqueda* (aún inédito). Ha aparecido, entre otras antologías, en *Mejorando lo presente. Poesía española última: postmodernidad, humanismo y redes* (2010), *Pequeñas resistencias V* (2010) y *Döppelganger* (2011).

CARLOS MORERA

(Argentina). Pianista y bandoneonista. Últimamente ha centrado su carrera en el tango. Ha colaborado con artistas como Joan Manuel Serrat o el cantaor Miguel Poveda, entre otros, además de tocar en orquestas como Kuopio Symphony Orchestra de Finlandia o la Orquesta Nacional de Cataluña. Desde 1996 es pianista en el Institut del Teatre de Barcelona, donde trabaja como director musical en los talleres de teatro musicales que imparte el centro.

GERARD MORTIER

(Gante, Bélgica, 1943). Director de ópera. De 1981 a 1991 fue director general de La Monnaie (Bruselas) y del Festival de Salzburgo (de 1990 a 2001). Fue uno de los fundadores del festival de arte Ruhr Triennale, en Alemania, y desde 2004 fue director de la Ópera Nacional de París, cargo que ocupó hasta 2009, año en que se anunció su nombramiento como director general del Teatro Real de Madrid. Es Doctor Honoris Causa por la Universidad de Amberes y la Universidad de Salzburgo, caballero de la orden de la Legión de Honor y en 2009 el Círculo de Bellas Artes de Madrid le concedió su Medalla de Oro.

MARIO MUCHNIK

(Buenos Aires, Argentina, 1931). Editor, escritor y fotógrafo. Abandonó su trabajo de físico nuclear en Roma y, tras pasar por dos editoriales de París y Londres, fundó Muchnik Editores en 1973 junto a su padre. Después de trabajar en Anaya, en la actualidad vuelve a dirigir su propia editorial, El Taller de Mario Muchnik. Este año ha publicado el ensayo *Oficio editor*, en el que repasa toda su carrera, no solo en el mundo de la edición, sino en el literario.

MUNDANALRÜIDO

Espacio cultural de Santander que promueve la interacción con las artes aplicadas y, sobre todo, el mundo del libro entendido como objeto artístico. Posee un fondo dedicado a la ilustración, el diseño y los objetos de artista. Desarrollan diferentes actividades y laboratorios de experimentación donde confluyen artistas y artesanos que comparten su visión de las artes (normalmente aplicadas). Tienen una editorial y se dedican también a la gestión cultural como comisarias, dinamizadoras y diseñadoras de actividades y eventos artísticos.

N

ANTONIO NAVARRO

(Madrid, 1959). Historietista y cineasta de animación. Su trabajo siempre ha estado vinculado a la narrativa en imágenes. En su faceta de historietista ha publicado álbumes como *Simone*, *Por soleá* o *El tiempo arrebatado*. En su otra gran pasión, la animación, ha trabajado para productoras como Hanna-Barbera, Cruz Delgado, Amblimation (de Steven Spielberg) y Disney, donde ha colaborado en películas como *Hércules*, *Tarzán* o *Fantasia 2000*.

O

LORENZO OLIVÁN

(Castro Urdiales, Cantabria, 1968). Poeta. Licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Oviedo, codirige la revista y colección de plaquettes *Ultramar* y es colaborador habitual del suplemento "Blanco y negro" del periódico ABC. Es autor, entre otros, de los libros de poemas *Único norte* en 1995, *Visiones y revisiones*, Premio Luis Cernuda 1995 y *Puntos de fuga*, XIII Premio Fundación Loewe. Dentro del género del aforismo o la imagen, ha publicado *Cuatro trazos* en 1988, La eterna novedad del mundo en 1993 y *El mundo hecho pedazos* en 1999. Ha traducido y prologado una amplia selección de la poesía de John Keats, *Belleza y verdad* en 1998, y *Epístolas y otros poemas* en 2000, así como de la de Emily Dickinson *La soledad sonora* en 2001.

JAVIER OLIVARES

(Madrid 1964). Ilustrador e historietista. Su carrera comienza en el año 1985 y está ligada a revistas como *Madrid*, *Medios Revueltos* o *Nosotros Somos los Muertos*. Sus ilustraciones han aparecido en periódicos de circulación nacional. Ha publicado varias monografías sobre su trabajo, realizado un buen número de exposiciones y talleres, e ilustrado ininidad de cuentos infantiles, escribiendo además algunos de ellos. Uno de sus últimos trabajos como historietista está vinculado a la novela *El silencio se mueve*, de Fernando Mariás.

ALBERTO OLMOS

(Segovia, 1975). Ha publicado hasta la fecha siete novelas, entre ellas *A bordo del naufragio* (1998), *Trenes hacia Tokio* (2007) y *El estatus* (2009, Premio Ojo Crítico de Narrativa). Colabora habitualmente como crítico en la revista *Qué Leer*. Su última novela se titula *Ejército enemigo* (2011).

P

ALBERTO PALACIOS

(Madrid, 1982) Con reminiscencias a Harry Connick Jr, Al Green, Amos Lee, su composición se basa en los clásicos del jazz, el blues y el funk. Ha participado en proyectos como gospel Factory, un coro de gospel formado por 30 cantantes y 6 instrumentistas con el que giró por toda España durante 3 años; Hace Soul, un septeto de jazz-funk en el que desarrolló sus composiciones y su destreza en la guitarra y la voz, BAG trío y su último proyecto, más personal, que lleva su nombre.

CARLOS PARDO

(Madrid, 1975). Por sus libros de poemas *El invernadero* (1995), *Desvelo sin paisaje* (2002) y *Echado a perder* (2007) ha merecido los premios Hiperión, Emilio Prados y Generación del 27. Los tres libros han sido editados juntos fuera de España, bajo el título *Hacer pie. Poemas reunidos 1993-2010*. Dirigió una revista anónima y codirigió el festival de poesía Cosmopoeítica. En 2011 publicó su primera novela, *Vida de Pablo*.

JOAQUÍN PÉREZ AZAÚSTRE

(Córdoba, 1976). Poeta, ensayista y novelista. Obtuvo una Beca de Creación en la Residencia de Estudiantes entre 2000 y 2002. Ha ganado los premios Adonáis por *Una interpretación* (2001), un accésit del Premio Jaime Gil de Biedma por *Delta*, el Vicente Presa por *El precio de una cena* y el Premio Internacional Fundación Loewe de Creación Joven por *El jersey rojo*.

ÁLVARO POMBO

(Santander, 1939). Poeta y novelista. Se considera más poeta que novelista. De sus primeras obras poéticas destacan *Protocolos* (1973) o *Variaciones* (1977). En 1983 obtuvo el Premio Herralde con la novela *El héroe de las marsardas de Mansard*, en 1997 gana el Premio Nacional de Narrativa con *Donde las mujeres* y en 2006 el Premio Planeta con *La fortuna de Matilde Turpin*. Es miembro de la Real Academia desde 2004. Sus últimas obras son el libro de aventuras *La previa muerte del lugarteniente Aloorf* y el poemario *Los enunciados protocolarios*, ambas editadas en 2009.

JOSÉ MARÍA POZUELO YVANCOS

(1952). Catedrático de Teoría de la Literatura y Crítica Literaria de la Universidad de Murcia, de cuya Facultad de Letras ha sido decano. Profesor visitante en más de cincuenta universidades españolas y extranjeras, tiene publicados dieciséis libros, entre los que destacan *Teoría del lenguaje literario*, *Ventanas de la ficción*, *Las figuraciones del yo en la narrativa de Javier Marías y Enrique Vila-Matas* y *De la autobiografía. Teoría y estilos*. Su última obra ha sido la dirección conjunta y escritura de la parte dedicada al siglo xx de *Las ideas literarias*, volumen 8 de nueva *Historia de la Literatura Española*. Ejerce semanalmente la crítica de narrativa en *ABC Cultural*.

R

ANA RIPOLL

(Madrid, 1971). Escritora. Periodista de formación y publicista de ocupación laboral, es escritora vocacional desde edad muy temprana. Ha publicado las dos primeras partes de su trilogía *Los incorpóreos* (*El mundo de las sombras* y *La reina azul*). En ellos se mezclan el género fantástico y el terror de inspiración más clásica.

MANUEL RIVAS

(La Coruña, 1957) Poeta, escritor y periodista. Autor, entre otras obras narrativas, de *La lengua de las mariposas*, *El lápiz del carpintero* y *Los libros arden mal*. Ha publicado, en castellano, las antologías poéticas *El pueblo de la noche* y *La desaparición de la nieve*. Su obra más reciente es *Lo más extraño* (*Cuentos reunidos*), aparecido en octubre de 2011.

PACO ROCA

(Valencia, 1969). Historietista e ilustrador. Sus inicios en la historieta se remontan a 1998, en la revista *Kiss Comix*, y los primeros álbumes, principalmente para el mercado francés, llegan con el nuevo siglo. En 2007 alcanza el éxito masivo con *Arrugas*, multipremiada novela gráfica sobre la vejez y el Alzheimer, que le valió el Premio Nacional del Cómic y que se ha adaptado al cine este año. En 2010 publicó su particular homenaje a los tebeos que le despertaron su amor por los comics, los de la editorial Bruguera, con *El invierno del dibujante*.

BEATRIZ RODRÍGUEZ DELGADO

(Sevilla, 1980). Ha colaborado con diversas publicaciones como la revista de pensamiento y literatura *El rapto de Europa* y la revista *Trama&Texturas*. Ha coordinado diferentes proyectos relacionados con la literatura de tradición oral como *La memoria de los cuentos. Los últimos narradores orales* o *Un camino que cuenta*, y ha participado en la Antología *Watchwomen. Narradoras del siglo XXI*. Es codirectora del sello editorial Musa a las 9.

ANTONIO RODRÍGUEZ MENÉNDEZ

(Andújar, Jaén, 1959). Dramaturgo, director de teatro y docente en Teatro Estudio Tuzla. Es fundador del Proyecto Fahrenheit 451 (las personas libro) y de la Escuela de Lectura de Madrid, que nació con el objetivo de fomentar la literatura oral y la lectura. Ha escrito las obras de teatro *Si me necesitas*, *llámame*, inspirada en los cuentos de Carver; *El extranjero*, adaptación de la novela de Camus, y *Las dos palabras que Lear deseaba escuchar*, con textos de Shakespeare, José Hierro, Cesare Pavese y Antonio Gamoneda.

ANTONIO RÓMAR

Escritor y poeta. Colabora en *Ariadna-rc* y *Nayagua*. Ha coordinado recitales de poesía en el Café Libertad y ha trabajado en medios como TVE, el *Día de Córdoba*, *El Rotativo* o *La netro*. Ha sido premiado en el concurso de poesía de la Universidad San Pablo e incluido en varias antologías, como *Aula 010 de poesía*.

TACHA ROMERO

(Madrid, 1980). Poeta. Vinculada al mundo del teatro y la literatura desde niña, ha publicado varios artículos en prensa y participado en algunas revistas literarias y antologías como *Periféricos.15 poetas*, de Ignacio Elguero (2004). Fue becada por la Fundación Antonio Gala para Jóvenes Creadores y desde 2004 dirige la Fundación Centro de Poesía José Hierro.

DAVID RUBÍN

(Orense, 1977). Historietista, ilustrador y animador. Trabaja en los estudios de animación Limaia y Dygra, donde codirigió *El espíritu del bosque* (2008), y en paralelo desarrolla su labor en el cómic. Formó parte del colectivo Polaqa y publicó *Golfiño* en el suplemento infantil de *La Voz de Galicia*, además de colaborar en revistas. Ha publicado *El circo del desaliento* (2005), *La tetería del oso malayo* (2006), *Cuaderno de tormentas* (2008) y *El héroe* (2010), además de adaptaciones de los clásicos *Romeo y Julieta* y *El bosque de las ánimas*.

S

JUANA SALABERT

(París, 1962). Escritora. Ha publicado más de una decena de obras, entre las que destacan *Arde lo que será* (1996), *Velódromo del invierno* (2001, Premio Biblioteca Breve) o *El bulevar del miedo* (2007, Premio Fernando Quiñones). Su última novela hasta la fecha es *La faz de la tierra*, publicada este año.

EMILIO SÁNCHEZ MEDIAVILLA

Ha trabajado en Efe, en la agencia de prensa alemana Dpa y en el diario *La Opinión*. Durante los últimos seis años ha sido redactor de la revista *Condé Nast Traveler*, con la que sigue colaborando, al igual que con otras revistas como GQ y *Fronterad*. Ha sido colaborador del medio digital *Soitu* y ha escrito también para *El País* y *El País Semanal*. Es director de la editorial Libros del K.O., especializada en no ficción.

SANTOS SANZ VILLANUEVA

Catedrático de la Universidad Complutense, es especialista en narrativa española contemporánea, en la que se centra su último libro, *La novela española durante el franquismo. Itinerarios de la anormalidad* (2010). Ha sido editor de las Obras completas de Clarín en la Biblioteca Castro y ha merecido el Premio Fastenrath de Ensayo de la Real Academia Española.

TOMÁS SEGOVIA

(Valencia, 1927). Escritor, poeta y ensayista. Al estallar la Guerra Civil emigra a México. En 1950 obtiene la beca Guggenheim. Su obra ha merecido multitud de galardones, entre ellos, el Premio Xavier Villaurrutia por *Terceto* (1972), el Premio Alfonso X de Traducción en 1982, 1983 y 1984, el XV Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe Juan Rulfo en 2005 o el Premio Internacional de Poesía Federico García Lorca en 2008. Autor de una veintena de libros de poesía, destacan *La luz provisional* (1950), *Cuaderno del nómada* (1978) o *Sonetos votivos* (2007).

FRANCESC SERÉS

(Zaidín, Huesca, 1972). Es autor de las novelas *El viento de la tierra* (2004), *El árbol sin tronco* (2004) y *Una lengua de plomo* (2006), y del libro de cuentos *La fuerza de la gravedad* (2008), galardonado con el Premi de la Crítica Serra d’Or y el Premi Nacional de Literatura en Cataluña. Ha abordado la literatura de realidad con las crónicas reunidas en *Materia prima* (2009). En 2010 logra el Premi Ciutat de Barcelona y Premio de la Crítica en narrativa catalana con *Cuentos rusos*.

ENRIQUE SERNA

(México, 1959). Escritor. De sus novelas destacan *El seductor de la patria* (1999, Premio Mazatlán de Literatura) y *Ángeles del abismo* (2003, Premio de Narrativa Colima, reeditada este año en España), que combina la novela picaresca, la comedia de enredo y el folletín en un fascinante retablo narrativo. Su novela más reciente, *La sangre erguida* (2010), ha merecido el Premio de Narrativa Antonin Artaud.

MÀRIUS SERRA

(Barcelona, 1963). Escritor. Su obra se mueve por las esferas de la literatura, la comunicación y el juego, y ha sido merecedora de los premios Ciutat de Barcelona, Serra d’Or, Lletra d’Or, Octavi Pellissa y FEC. Destacan la novela *Mon oncle* (1996), los relatos de *La vida normal* (1998) o el ensayo de ludolingüística *Verbàlia* (2000). Sus últimas obras son la novela *Farsa* (2006, premio Ramón Llull), *Quieto* (2008) y *De cómo se escribe una novela* (2004). Es el único miembro no italiano del Oplepo, un grupo de literatura potencial que sigue los pasos del francés Oulipo.

GERMÁN SIERRA

(La Coruña, 1960). Escritor y profesor de Bioquímica y Neurociencia. Ha publicado las novelas *El espacio aparentemente perdido* (1996), *La felicidad no da el dinero* (1999), *Efectos secundarios* (2000) e *Intente usar otras palabras* (2009), así como el libro de relatos *Alto Voltaje* (2004). Sus relatos han aparecido en revistas nacionales y extranjeras como *Quimera*, *eXchanges*, *Guernica* o *Passport* y en antologías como *Spain: A traveler’s literary companion* (2003), *Mutantes* (2007) o *Pequeñas resistencias 5* (2010). Ha colaborado en libros colectivos como *El Quijote, instrucciones de uso* (2005) o *Avances en complejidad y educación: teoría y práctica* (2006). Escribe una columna sobre literatura y tecnología digital en la revista *Quimera*.

SNEO MESTIZAJE PROJECTS

Equipo de gestión y desarrollo de proyectos interdisciplinarios. Su actividad se inicia en el 2003 con la presentación en el Womex (World Music Expo/ Sevilla). Recientemente han producido *Mira! Lubolo. Arte y Música contra la esclavitud* (2004); *Quijote Hip Hop (¿De qué lloras corazón de mantequillas?,* 2005) y las performances *La boda de la Ñ* y *la X* (2006) y El dj que esperaba a Mozart en un diván. En 2007 produjeron *Triste en Ristre. Capítulo VIII*, un espectáculo multivisual con bailarines en escena para el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro (2007).

MIGUEL ÁNGEL SOLÁ

(Buenos Aires, Argentina, 1950). Actor y poeta. Su carrera comenzó en el teatro independiente en 1971, con su participación en la obra *La noche de los ratones crueles*. Dos años después salta a la televisión con *Lo mejor de nuestras vidas, nuestros hijos*, y al cine en 1974 en el largo *La Mary*. Sus interpretaciones en decenas de películas y obras de teatro han sido merecedoras de más de treinta premios.

TERESA SOLANA

(Barcelona, 1962). Escritora y traductora. Filósofa y clasicista de formación, durante siete años dirigió la Casa del Traductor en Tarazona (Zaragoza). En 2006 se dio a conocer como novelista con *Un crimen imperfecto*, con la que obtuvo el premio Brigada 21 a la mejor novela negra en lengua catalana. Posteriormente ha publicado el libro

de cuentos *Siete casos truculentos y una historia de amor* y las novelas *Atajo al paraíso* (finalista del Premio Salambó), *Negras tormentas*, ganadora del premio Crims de Tinta 2010, y *La Hora Zen*.

JOSÉ CARLOS SOMOZA

(La Habana, Cuba, 1959). Novelista y dramaturgo. Su carrera literaria comenzó en 1994 con la novela *Planos*. De su dilatada obra posterior, que ha merecido multitud de premios, destacan *Silencio de Blanca* (1996, Premio La Sonrisa Vertical), *La ventana pintada* (1999, Premio Café Gijón) o *Clara y la penumbra* (2001, Premio Fernando Lara). Su última novela hasta la fecha es *El cebo* (2010).

MARIO SUÁREZ

(Madrid, 1978). Periodista. Es autor de libro *Los nombres esenciales del arte urbano y del graffití español* (2011), una antología que recorre la producción artística callejera de los últimos treinta años. Fue redactor jefe de la revista *Zero* y del periódico *ADN* y ahora desempeña ese cargo en el suplemento cultural *ON Madrid*, del diario *El País*.

SUSO33

Graffitero. Desarrolla un proyecto personal denominado «Pintura escénica en acción», en el que aúna recursos de las artes escénicas, la pintura y el mundo audiovisual en una *performance* global. Ha expuesto en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid, el Museo de Arte Contemporáneo del País Vasco (Artium), la Fundación Sorigué y el Museo del Graffiti de Madrid.

T

IGNASI TERRAZA

(Barcelona, 1962). Pianista. Desde 1983 se dedica en exclusiva a la música jazz. A comienzos de los noventa codirigió, junto al guitarrista estadounidense David Mitchell, el Mitchell-Terraza Quartet, colaboración que les valió el premio al Mejor Grupo Novel en el Festival Internacional de Jazz de Guetxo en 1991. Desde 2003 imparte clases de piano de jazz en la Escuela Superior de Música de Cataluña. En la actualidad, dirige su propio trío de jazz, Ignasi Terraza Jazz Trio, creado junto a Pierre Boussagnet y Jean Pierre Derouard.

EL TINGLAO

Compañía de teatro y danza que nació en 1995. Desde entonces ha creado y puesto en escena doce espectáculos, tres de teatro para público infantil, cuatro de danza, dos de teatro para público adulto, uno de cabaret y dos espectáculos de calle. Su trayectoria en la creación de espectáculos tiende a la plasmación de un compromiso social y artístico, teniendo como eje la inserción social y laboral de las personas con algún tipo de diversidad funcional en el campo de las artes escénicas.

ANDRÉS TRAPIELLO

(León, 1953). Novelista, poeta y ensayista. Algunos de sus libros de poesía son *Las tradiciones* (1991), recopilación de toda su obra poética hasta la fecha, *Acaso una verdad* (1993, Premio Nacional de la Crítica), *Rama desnuda* (2001) y *Un sueño en otro* (2004). Como novelista, tras obras como *La tinta simpática* (1988) o *Días y noches* (2000), obtiene en 2003 el Premio Nadal por *Los amigos del crimen perfecto*. Ha editado los doce tomos de su colección de diarios agrupados bajo el título general de *Salón de los pasos perdidos*. Fue director de la editorial Trieste y en la actualidad dirige la colección La Veleta, de Granada. Ha recibido también el Premio Internacional de Novela Plaza & Janés por *El buque fantasma* (1992), el Premio Don Juan de Borbón por *Las armas y las letras* (1995) y el Premio de las Letras de la Comunidad de Madrid (2002).

DAVID TRUEBA

(Madrid, 1969). Escritor, guionista y director de cine. Su carrera comenzó como coguionista de *Amo tu cama rica* (1991), a la que siguieron, entre otros, los guiones de las películas *Los peores años de nuestra vida* (1994) o *La niña de tus ojos* (1998). Como escritor, ha publicado *Abierto toda la noche* (1995), *Cuatro amigos* (1999) y *Saber perder* (2008), por la que obtuvo el Premio Nacional de la Crítica. Como director, desde *La buena vida* (1996) hasta *Madrid, 1987* (aún sin estrenar), ha rodado en total siete películas.

ESTHER TUSQUETS

(Barcelona, 1936). Editora, escritora y ensayista. Conocida sobre todo por su labor al frente de la editorial Lumen, que fundó y que dirigió durante cuatro décadas, publicó su primera novela en 1978. *El mismo mar de todos los veranos* es la primera parte de una trilogía conformada también por *El amor es un juego solitario* (1979) y *Varada tras el último naufragio* (1980). Sus últimas obras son la autobiografía *Confesiones de una vieja dama indigna* (2009) y el ensayo *Pequeños delitos abominables* (2010).

V

FERNANDO VARELA

(1975). Es editor de Lengua de Trapo, joven editorial que ha alcanzado en muy poco tiempo gran prestigio por su cuidado catálogo, desde donde confecciona el catálogo de nueva narrativa en español del sello. Antes de entrar a formar parte de la editorial, trabajó como editor y lector *freelance*, lo que compaginaba con su trabajo como librero.

JUAN GABRIEL VÁSQUEZ

(Bogotá, 1973). Es autor de la colección de relatos *Los amantes de Todos los Santos* (2001) y de las novelas *Los informantes* (2004), *Historia secreta de Costaguana* (2007) y *El ruido de las cosas al caer* (2011, Premio Alfaguara). También ha publicado una recopilación de ensayos literarios, *El arte de la distorsión*, y una breve biografía de Joseph Conrad, *El hombre de ninguna parte* (2004). Ha traducido obras de John Hersey, John Dos Passos, Victor Hugo y E. M. Forster.

MANUEL VICENT

(Castellón, 1936). Escritor, periodista y articulista. Su obra abarca la novela, el teatro, las biografías o los libros de viajes. Entre la multitud de premios que ha conseguido, destaca el Nadal de 1987 por *Balada de Caín* (premio del que fue finalista en 1979 con *El anarquista coronado de adelfas*). Sus últimas novelas son *Póquer de ases* (2009) y *Aguirre, el magnífico* (2011). Además de escritor, es también galerista de arte.

JORGE VOLPI

(México, 1968). Escritor. Autor de novelas como *La paz de los sepulcros* (1995), *El temperamento melancólico* (1996) y *Triología del siglo xx*, que incluye *En busca de Klingsor* (1999, Premios Biblioteca Breve y Deux Océans-Grinzane Cavour), *El fin de la locura* (2003) y *No será la Tierra* (2006). Además, ha cultivado el ensayo con obras como *La imaginación y el poder. Una historia intelectual de 1968*. En 2008 recibe el Premio Mazatán al mejor libro del año por el ensayo *Mentiras contagiosas*. Su libro más reciente es el ensayo *Leer la mente. El cerebro y el arte de la ficción* (2011). Ha sido condecorado como Caballero de la Orden de Artes y Letras de Francia y con la Orden de Isabel la Católica de España.

Z

DIANA ZAFORTEZA

(Barcelona, 1978). En 2004 fue socia fundadora de la editorial Alpha Decay, junto a Enric Cucurella y Carmen Balcells. En 2008 fundó ediciones Alfabia, que dirige actualmente, con el objetivo de crear un catálogo sólido que comprendiera clásicos nunca publicados y obras de autores contemporáneos.

AGRADECIMIENTOS

Leticia Diez

Andrea Temes

Jorge Megías

Asociación Argadini

Amalia Echeverría

Juan Pablo Goicoechea

Miriam Guardiola

Mª Ángeles Lanza

Carolina Liebert

Fundación José Hierro

Maria Palacios

Esperanza Portillo

Programa de actividades

HORA

LUGAR

ACTIVIDAD

VIERNES 11 DE NOVIEMBRE

17.00h Teatro Fernando de Rojas
17.00h Zona *Chill Out*
17.30h Zona *Chill Out*
17.30h Salón de Columnas
18.00h Teatro Fernando de Rojas
18.00h Espacio Cómic
18.00h Sala María Zambrano
18.30h Zona *Chill Out*
18.30h Sala María Zambrano
19.00h Teatro Fernando de Rojas
19.00h Salón de Columnas
19.30h Zona *Chill Out*
19.30h Sala María Zambrano
20.00h Teatro Fernando de Rojas

20.00h Salón de Columnas
20.00h Sala María Zambrano
20.30h Zona *Chill Out*
20.30h Salón de Columnas
21.00h Salón de Columnas
21.30h Zona *Chill Out*
21.30h Sala María Zambrano
22.00h Teatro Fernando de Rojas
22.00h Salón de Columnas
23.00h Sala de Billares
23.30h Zona *Chill Out*
24.00h Zona *Chill Out*
24.00h Salón de Columnas

Conferencia JUAN GABRIEL VÁSQUEZ
Lectura AGUSTÍN FERNÁNDEZ MALLO
Lectura EDUARDO BERTI
Pareja de baile MARIO MUCHNIK habla con PEIO HERNÁNDEZ RIAÑO
Cara a cara EDUARDO ARROYO habla con ALBERTO ANAUT
Ilustración en directo DAVID RUBÍN
Conferencia exprés NURIA AMAT
Lectura ANTONIO GAMONEDA
Conferencia ANDRÉS TRAPIELLO
Conferencia MARIO MENDOZA
Cara a cara MANUEL VICENT y DAVID TRUEBA
Lectura MARCELO LUJÁN
Conferencia exprés FRANCISCO CALVO SERRALLER
Acción poética PRIMERA LECTURA PREMIO INTERNACIONAL DE POESÍA FUNDACIÓN LOEWE
Cara a cara GERARD MORTIER y JUAN BARJA
Conferencia exprés FRANCESC SERÉS
Lectura ANA CRISTINA HERREROS
Conferencia VALÉRIE BEAUDOUIN
Pareja de baile ÁLVARO POMBO habla con BLANCA BERASÁTEGUI
Lectura RELATO JOVEN EUROPEO, POR ILLYCAFFÈ: DAVID MACHADO
Mesa redonda LUNA MIGUEL, ALBERTO OLMOS y GERMÁN SIERRA
Concierto RODRIGO LEÃO
Mesa redonda ODILE L'AUTREMONDE, MARÍA M. BAUTISTA y ERNESTO CASTRO
Lectura NOCHE DE TERROR
Lectura JAVIER MORENO
Lectura ELISA FUENZALIDA
Acción poética ROSANA ACQUARONI, GRACIELA BAQUERO, PILAR GONZÁLEZ ESPAÑA, LORENZO OLIVÁN, JOAQUÍN PÉREZ AZAÚSTRE y MIGUEL ÁNGEL SOLÁ

PROGRAMA INFANTIL

LOBOS Y DRAGONES

Escritores, ilustradores, artistas y cuentacuentos acercarán la literatura a los más pequeños de una forma creativa y alejada de convencionalismos. Actividades recomendadas para niños de 5 a 11 años.

SÁBADO 12 DE NOVIEMBRE

- 🕒 11.00h DANIEL MONEDERO
La B de bestiaro y la P de palabras en caja baja
- 🕒 12.45h AITANA CARRASCO
¿Alguien ha visto al señor Larsen?
- 🕒 16.00h AINARA BEZANILLA
Tipografía en movimiento
- 🕒 17.45h MARGARITA DEL MAZO
¿Real o cuento?

ADEMÁS

SEIS EDITORES EN BUSCA DE AUTOR

Diversos escritores noveles tratan de convencer a seis editoriales para que publiquen sus obras inéditas.

VIERNES 11 DE NOVIEMBRE

- 🕒 17.00h Salto de Página
- 🕒 18.30h Alfabia
- 🕒 20.00h Musa a las 9

SÁBADO 12 DE NOVIEMBRE

- 🕒 11.00h Libros del K.O.
- 🕒 13.30h Lengua de Trapo
- 🕒 16.00h 451 Editores

SÁBADO 12 DE NOVIEMBRE

11.00h Sala María Zambrano
11.30h Teatro Fernando de Rojas
11.30h Zona *Chill Out*
11.30h Salón de Columnas
11.30h Espacio Cómic
11.30h Sala María Zambrano
12.00h Zona *Chill Out*
12.30h Teatro Fernando de Rojas
12.30h Zona *Chill Out*
13.00h Zona *Chill Out*
13.00h Sala María Zambrano
13.00h Salón de Columnas
13.30h Teatro Fernando de Rojas
13.30h Zona *Chill Out*
14.00h Salón de Baile
14.00h Sala María Zambrano
14.30h Salón de Baile
16.00h Zona *Chill Out*
16.00h Sala María Zambrano
16.30h Zona *Chill Out*
16.30h Salón de Columnas
17.00h Teatro Fernando de Rojas
17.00h Sala María Zambrano
17.00h Espacio Cómic
17.00h Zona *Chill Out*
17.30h Sala María Zambrano
18.30h Teatro Fernando de Rojas
18.30h Zona *Chill Out*
18.30h Sala María Zambrano
19.00h Salón de Columnas
19.00h Zona *Chill Out*
19.00h Sala María Zambrano
19.30h Teatro Fernando de Rojas
19.30h Zona *Chill Out*
20.00h Salón de Columnas
20.30h Teatro Fernando de Rojas
21.00h Zona *Chill Out*
21.00h Sala María Zambrano
21.30h Salón de Baile
21.30h Salón de Columnas
23.00h Teatro Fernando de Rojas

Conferencia exprés AMADOR FERNÁNDEZ SAVATER
Pareja de baile MANUEL LONGARES habla con JOSÉ MARÍA POZUELO YVANCOS
Lectura ENRIQUE SERNA
Acción poética FRANCISCO BRINES y TACHA ROMERO
Ilustración en directo ANTONIO NAVARRO
Cara a cara FERNANDO MARIAS y JAVIER OLIVARES
Lectura JUAN CARLOS CHIRINOS
Conferencia BELÉN GOPEGUI
Lectura VANESSA MONTFORT
Lectura FLAVIA COMPANY
Conferencia exprés JOSÉ CARLOS SOMOZA
Pareja de baile JESÚS FERRERO habla con SANTOS SANZ VILLANUEVA
Encuentro ESTHER TUSQUETS
Lectura FERNANDO PESSOA en la voz de JORDI DOCE
Música IGNASI TERRAZA
Mesa redonda ANGÉLICA AMMAR y MERCEDES CORRAL
Acción CATA LITERARIA. Organiza Telmo Rodríguez
Lectura JUAN CARLOS MÉNDEZ GUÉDEZ
Conferencia exprés ANA RIPOLL
Lectura RELATO JOVEN EUROPEO, POR ILLYCAFFÈ: CARYL LEWIS
Pareja de baile JOSÉ MANUEL CABALLERO BONALD habla con JUAN CRUZ
Poesía & Música MANUEL RIVAS y CÉSAR MORÁN
Conferencia exprés MARCELO FIGUERAS
Ilustración en directo PACO ROCA
Lectura CARLOS FRANZ
Conferencia exprés TERESA SOLANA
Pareja de Baile SUSO33 habla con MARIO SUÁREZ
Lectura SILVIA COTA
Conferencia exprés LUIS ALBERTO DE CUENCA
Pareja de baile FÉLIX DE AZÚA habla con ANTONIO LUCAS
Lectura CARLOS PARDO
Conferencia exprés RAÚL GUERRA GARRIDO
Conferencia JORGE VOLPI
ENTREGA DE PREMIOS COSECHA EÑE
Cara a cara ANA MARÍA MATUTE y JUANA SALABERT
Conferencia MARIO MENDOZA
Lectura SILVIA GRIJALBA
Conferencia exprés LUIS MAGRINYÀ
Danza IN-GRAVE. EL TINGLAO
Mesa redonda MÀRIUS SERRA, ÉRIC BEAUMATIN y PABLO MARTÍN
Danza EL DIOS OSCURO. SNEO